

## **J E G Y Z Ő K Ö N Y V**

### ***Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 2007. március 23-án 9 órakor megtartott rendkívüli nyilvános üléséről***

***Az ülés helye:*** Budapest, VII. kerület Erzsébetváros Polgármesteri Hivatal  
Budapest, VII. kerület Erzsébet krt. 6. I. emelet Tanácsterem

***Jelen vannak:*** Hunvald György ***polgármester***

Devosa Gábor, Gergely József, Koromzay Annamária ***alpolgármesterek***

dr. Albert István, Adler György, Bán Imre, Berki Béla, dr. Bolesza Emőke, dr. Deutsch-Für Tamás (*8 óra 50 perckor érkezett*), Fedrid Gábor, Gál György, Gerenday Ágnes, prof. Dr. Hahn György, Kardos Péter, dr. Kecskés Gusztáv, dr. Kispál Tibor, Lendvai Béla, Molnár István, Parnó Román, Puskás Attila Sándor, Ripp Ágnes, Simon Péter, Solymári Gabriella, Vajda Gábor, Vattamány Zsolt ***képviselők***

Dr. Kálmán Zsuzsanna ***jegyző***  
Medgyesi Judit ***aljegyző***

***Hivatali vezetők:*** Csüllög Szilvia, Farkas Ferenc, Fitosné Z. Zsuzsa, Hangyál Imre, Holló Mária, Hollósi Géza helyett Kádár Mihályné, Lantos Péter, Németh Márta, Polgár Endréné, dr. Saáry Tibor, Simon Elza, dr. Szász Eleonóra, dr. Villányi Tibor

***Az ülést vezette:*** Hunvald György polgármester,  
Gergely József alpolgármester

***Jegyzőkönyvet vezette:*** Danó Jánosné

#### **Hunvald György**

Köszönti a megjelent képviselő hölgyeket, urakat, vendégeket és mindenkit, aki az Erzsébetvárosi Televízióon keresztül figyelemmel kíséri a Képviselő-testület munkáját.

Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 2007. március 23-i rendkívüli nyilvános ülését megnyitja.

Az aláírt jelenléti ív alapján megállapítja, hogy az ülés határozatképes. Jelen van 26 fő.

A tisztelt Képviselők a meghívóval együtt kézhez kapták a mai ülés napirendjére vonatkozó javaslatait, melyhez egy módosítás érkezett a KDNP Erzsébetvárosért Frakciótól, azt kéri, hogy az 1. napirendi pont egészüljön ki két újabb előterjesztő dr. Kecskés Gusztáv és Puskás Attila Sándor urak nevével.

Megadja a szót indokolásra.

#### **dr. Kecskés Gusztáv**

Azért nyújtották be azt az indítványt, mert január 22-én terjesztettek elő azonos tartalmú javaslatot a kommunális adó megszüntetésére vonatkozó javaslatukat, és egy későbbi előterjesztés jelent meg – nem tudja, hogy ezt a Jegyző asszony észrevételezte, vagy nem észrevételezte.

A képviselőket egyenlő jog illeti meg előterjesztések tekintetében is, saját maga úgy tudja, hogy az időben előbb beérkezett indítványokat lenne indokolt hogy tárgyalják. Ha úgy gondolják, hogy nem, abban az esetben csak azzal a javaslattal élnek, hogy a korhűség miatt tüntessék fel az eredeti előterjesztőket is.

### **Dr. Kálmán Zsuzsanna**

Az ténykérdés, hogy ez az előterjesztés valóban előbb érkezett be, mint ami most jelenleg a napirendre került, de a Polgármester úr belátására van bízva – mint tudják -, hogy a képviselő-testületi ülés napirendjét milyen módon állítja össze. Arra csak emlékeztetni szeretné a Képviselő urat, hogy az előző testületi ülésen, ahol döntés született a kommunális adóval kapcsolatos feladatok elvégzéséről, ott a Testület a Polgármester urat kötelezte, hogy a legközelebbi ülésre terjessze be a kommunális adó hatályon kívül helyezésével kapcsolatos rendeletet.

### **Hunvald György**

Szavazásra teszi fel a benyújtott módosító indítvány – melyet saját maga nem fogadott el.

#### **97/2007. (III. 23.) számú határozat:**

##### **- Módosító indítványról a napirendi pontok elfogadásához -**

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **nem fogadja el** a KDNP Erzsébetvárosért Frakció módosító indítványát, mely szerint a mai ülés 1. számú napirendi pontjánál az előterjesztő neve Dr. Kecskés Gusztáv és Puskás Attila Sándor nevével egészüljön ki.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 24 fő.

A szavazás eredménye 10 igen 6 nem 8 tartózkodás.

Bejelenti, hogy a mai ülés napirendjére vonatkozó javaslatai közül a meghívó szerinti 8. pontot - Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Stratégiai Terve 2007-2013 - visszavonja.

Szavazásra teszi fel a mai ülés napirendjére vonatkozó javaslatát, a bejelentett módosítással együtt. Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 24 fő. A szavazás eredménye 20 igen 0 nem 4 tartózkodás.

#### **98/2007. (III. 23.) számú határozat:**

##### **- Napirendi pontok elfogadásáról -**

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **úgy dönt**, hogy mai ülésén az alábbi napirendi pontokat tárgyalja:

1.) Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének .../2007.(.....) rendelete a magánszemélyek kommunális adójáról szóló 37/2006. (XI. 17.) számú önkormányzati rendelet hatályon kívül helyezéséről

*Előterjesztő: Hunvald György polgármester*

2.) Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének .../2007. (... ...) önkormányzati rendelete a szociális ellátások helyi szabályozásáról szóló 19/2000. (VI. 16.) önkormányzati rendelet módosításáról

*Előterjesztő: Koromzay Annamária alpolgármester*

3.) Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának ...../2007.(.....) önkormányzati rendelete az önkormányzati tulajdonban lévő közterületek használatáról és rendjéről szóló 34/1996.(1997.I.10.) számú önkormányzati rendeletének módosításáról

*Előterjesztő: Gál György a Gazdasági Bizottság elnöke*

- 4.) Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének ...../2007. (...) önkormányzati rendelete a lakóközösségek és önkormányzati intézményeknek nyújtandó növényesítési támogatásról szóló 15/2006. (II.27.) számú önkormányzati rendelet módosításáról  
*Előterjesztő: Bán Imre a Közrendvédelmi és Környezetvédelmi Bizottság elnöke*
  - 5.) Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának 2007. évi közbeszerzési terve  
*Előterjesztő: Hunvald György polgármester*
  - 6.) Budapesti Építési Keretszabályzat BÉK (korábban BVKSZ) "A Budapesti Városrendezési és Építési keretszabályzatról szóló 47/1998. (X.15.) Főv. Kgy." számú rendelet átfogó módosításáról szóló rendelet tervezet véleményezése  
*Előterjesztő: Gergely József alpolgármester*
  - 7.) Állásfoglalás a Nemzeti és Etnikai Kisebbségi Jogok Országgyűlési Biztosának 5055/2006. számú észrevételéről  
*Előterjesztő: Hunvald György polgármester*
  - 8.) A Garay Ingatlanfejlesztési, Beruházó és Piacüzemeltető Zrt. 2006. évi mérleg beszámoló elfogadása  
*Előterjesztő: Gergely József alpolgármester*
  - 9.) A Baross Gábor Általános Iskola volt igazgatónőjének saját halottá nyilvánítása  
*Előterjesztő: Devosa Gábor alpolgármester*
  - 10.) Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Oktatáspolitikai koncepció 2007 – 2010  
*Előterjesztő: Devosa Gábor alpolgármester*
  - 11.) Az Erzsébetvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő szociális intézmények és a Gazdasági Műszaki Ellátó Szolgálat szervezeti átalakítása  
*Előterjesztő: Koromzay Annamária alpolgármester*
- Zárt ülés keretében:**
- 12.) Szociális ügyekben hozott I. fokú döntés ellen benyújtott fellebbezések  
*Előterjesztő: Solymári Gabriella a Szociális és Egészségügyi Bizottság elnöke*
  - 13.) Garay Zrt. igazgatósági tagjainak újraválasztása  
*Előterjesztő: Hunvald György polgármester*
  - 14.) Egyes önkormányzati tulajdonú ingatlanokra kötött adásvételi szerződések felülvizsgálata  
*Előterjesztő: Hunvald György polgármester*
  - 15.) A Budapest VII. Dob u. 19. és 21., valamint Rákóczi út 20. és 22. szám alatti ingatlanok elidegenítésére kiírt pályázat eredményének megállapítása  
*Előterjesztő: Gergely József polgármester*
  - 16.) Tag delegálása a Fővárosi Heim Pál Gyermekkorház Tulajdonosi Felügyelő Bizottságába  
*Előterjesztő: Hunvald György polgármester*
  - 17.) Személyi ügyek  
*Előterjesztő: Hunvald György polgármester*

## **Hunvald György**

A következő napirendi pont előterjesztője saját maga, ezért átadja az ülés vezetésének jogát Gergely József alpolgármester úrnak.

### **1. napirendi pont:**

***Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének .../2007.(.....) rendelete a magánszemélyek kommunális adójáról szóló 37/2006. (XI. 17.) számú önkormányzati rendelet hatályon kívül helyezéséről***

***Előterjesztő: Hunvald György polgármester***

#### **Gergely József**

Megállapítja, hogy az előterjesztő nem kíván szóbeli kiegészítést tenni.

Kéri a napirendet tárgyaló bizottsági vélemények ismertetését.

#### **Gál György**

A Gazdasági Bizottság tárgyalásra és elfogadásra javasolja az előterjesztést.

#### **Kardos Péter**

A Pénzügyi Bizottság az előterjesztést tárgyalásra és elfogadásra javasolja a Testületnek.

#### **Gergely József**

Megállapítja, hogy több bizottsági hozzászóló nincs, a napirend felett megnyitja a vitát.

#### **Vattamány Zsolt**

Az MSZP és az SZDSZ frakció tagjai egyhangú támogatásával múlt év november 15-én egyhangúlag határoztak a kommunális adó elfogadásáról. Akkor az ellenzék képviselő már komoly aggodalmuknak adtak hangot és egyértelműen az új adónem bevezetése ellen foglaltak állást. Saját maga is felszólalt a vitában, és ott hiányolt egy olyan számítást, amely felmérte volna a lakosság teherviselő képességét, emellett hiányolta azt is, hogy egy ilyen nagy horderejű rendeletervezethez miért nem készültek hatástanulmányok. Mint utólag kiderült nem volt értelmetlen az akkori aggodalom, az előterjesztőknek kellett hozzá két fél hónap, hogy ezt belássák és rájöjjenek arra, hogy egyetlen realitás, hogy a rendeletet visszavonják. Csakhogy eközben milliókat költöttek a rendelet bevezetésére majd visszavonására.

Kérdezné a Polgármester úrtól, milyen számítások előzték meg a kommunális adó bevezetését, milyen hatástanulmányok készültek, milyen érdekcsoportokkal egyeztettek és mennyi forintban is kifejezhető kárt okoztak felelőtlenségükkel Erzsébetváros lakóinak.

#### **prof. Dr. Hahn György**

Erzsébetvárosban körülbelül 35 ezer lakás van – a számokat nem kell hogy pontosan közölje – nagyságrendileg ez körülbelül 14 ezer forint per lakás 260-270 millió forintos bevételt jelentett volna az Önkormányzatnak. Más kerületekben is született ilyen rendelet, ilyen a II. és a XII. kerület – Vattamány úr szólhatna a saját pártjának, hogy ne vezessék be, és a IV. kerületben Újpesten is hasonló a helyzet.

Nem is ez a baj, hanem az a baj, hogy most ennek pótlására kénytelen volt az Önkormányzat megemelni a lakbéreket, amely megint négyezer lakót érint.

Gondolná, hogy ennek a rendeletnek a módosítására szükség lenne, ha ezen a testületi ülésen ez nem kerül szóba, kéri, hogy a következőn beszéljenek erről.

#### **Deutsch-Für Tamás**

A Fidesz Magyar Polgári Szövetség képviselőcsoportja támogatja azt az előterjesztést, hogy Erzsébetváros polgárainak ne kelljen kommunális adót fizetni. Ezt gondolták tavaly november 15-én is, ezért szavaztak nemmel erre a rossz és elhibázott előterjesztésre, ezt gondolták a tavalyi önkormányzati választásokat megelőzően.

Az előterjesztők álláspontja azonban meglepő alakváltozásokon ment keresztül. Október 1-jét megelőzően egy szót sem beszéltek arról, hogy önkormányzati képviselővé, polgármesterré, alpolgármesterré választásuk esetén újabb adót szeretnének kivetni. Amikor ez a kérdés felmerült itt a kerületben, akkor a szocialista és szabaddemokrata országos politikusok tapasztalatai alapján az előterjesztők eltagadták, hogy mik is a tényleges szándékaik, pont az ellenkezőjét mondták, azt mondták, hogy semmifajta új adót nem kívánnak bevezetni. November 15-én többen az előterjesztők közül ennek a többletforrásnak a szükségességéről, a megalapozott előterjesztésről beszéltek. Akkor kereszténydemokrata és Fideszes képviselők világossá tették, hogy ez egy rossz előterjesztés, képtelenség, hogy ilyen új terheket rakjon a szocialista és szabaddemokrata többség a kerületben élők vállára. Ráadásul teljesen elhibázott szakmailag az előterjesztés, mert mindenfajta differenciáltság nélkül, mindenféle jövedelmi különbségtől függetlenül, lakásmérettől függetlenül, mindenkinek ugyanakkor sarcot kellett volna fizetni. Ehhez képest aztán hirtelen jött a megvilágosodás a gondolkodásukban, és ma már azt olvassák az előterjesztésükben, hogy úgy látják, hogy a lakosság megemelkedett terheire tekintettel módot kell találni a rendeletben megállapított adókötelezettség megszüntetésére. A lakosság megnövekedett terhei ismert tények voltak, ehhez a növekedéshez az előterjesztők is hozzájárultak, így tehát saját maga egy dolgot szeretne kérni, örül, hogy támogatják, eltörlik ezt az adót, csak ne csináljanak úgy mint hogyha a kommunális adó ellen lettek volna mindig.

### **Bán Imre**

Feltételezi, hogy Polgármester úr Deutsch-Für Tamás úrnak fog majd válaszolni.

Az előbb viszont már nyomott egy ügyrendi gombot, amelyet azért tett, mert amikor arra vonatkozó javaslat érkezett, hogy az előterjesztők neveit bővítsék ki, ezzel kapcsolatban előtte van az a szavazási lista, ami arról szól, hogy amikor felkérték a Polgármestert, hogy a kommunális adót vonják vissza, ki milyen álláspontot fogalmazott meg.

A Fidesz frakcióban Vattamány Zsolt nem volt jelen, Berki Béla nem volt jelen,

*(Közbe szólnak, hogy jelen voltak.)*

előtte van a szavazás eredménye, a két előterjesztő aki próbálta kiegészíteni, hogy az ő nevük is szerepeljen, nem volt jelen. A KDNP Frakcióból Vajda Gábor tartózkodott, Gerenday Ágnes tartózkodott.

Tehát azt mondja – illetve úgy gondolja – hogyha valaki bármilyen jellegű önkormányzati intézkedést megkérdőjelez akár joggal, akár más szempontok figyelembevételével, akkor úgy gondolja, hogy a képviselői jelenlétével vagy szavazatával is ezt a szándékát meg kell erősíteni. Ez a szavazási eredmény nem ezt mutatja.

### **dr. Kecskés Gusztáv**

Ha az igaz lenne, amit a Frakcióvezető úr mondott, akkor most nem kellene itt ülniük és napirendre tűzni a rendelet eltörlését – a rendelet akkor lesz eltörölve amikor megnyomják majd a gombot, addig lehet büvészkedni meg fontoskodni, ez kétségtelen ismert politikai fogás a mai politikai közéletben, de hát azért vegyék észre ennek keretében azt, hogy itt is gyakorlatilag elhangzik a VII. kerület öszödi beszéde. Valóban nem ez volt az ígéret előzetesen, a választások előtt, hogy kommunális adó lesz, most hogy belátják, hogy mégsem lesz kommunális adó.

Saját maga annyit mondana, hogy január 22. Azt mindenki tudni fogja a képviselők közül, hogy akkor született meg az a fajta előterjesztés, amiről most végül döntenet fognak.

Valóban az embereket súlyos terhek sújtják, saját maga nem ért egyet azzal, hogy a lakbéremelés lenne ennek a bevétel kiesésnek a másik lába, tehát nem kapcsolná össze. Azt is elmondta még ősszel a programjába, hogy miután tudják jól, hogy nehéz időszakok jönnek a VII. kerületre is, ezért egy olyan népjóléti programot kell megvalósítani, amelyben adott esetben az Önkormányzat a saját vagyonának egy részét inkább fordítsa arra, hogy értékesíti, nem pedig arra, hogy megsarcolja az itt élő 50 ezer választópolgárt.

Ne felejtsek el, hogy ez a kis kiruccanás a kerületi kommunális adó kapcsán több millió forintba került, amikor kipostázták egyszer, majd kétszer, hogy lesz kommunális adó, meg utána kipostázták azt, hogy mégsem lesz kommunális adó – ezek mind közpénzek voltak, ezeket a milliókat megspórolhatták volna, hogyha rögtön helyes döntést hoz a Képviselő-testület. Természetesen most „igen”-nel fog szavazni, mert ismerik azt a mondást a veszedelmes viszonyokból, hogy a boldogság és a hiúság az nem fér meg együtt, tehát saját magát nem zavarja, hogy momentán másnak a neve szerepel az előterjesztésen, ugyanezt akarják mindannyian, úgyhogy példás egységben fognak szavazni, most a levételéről nem úgy mint annak idején, amikor az akkori előterjesztők megszavazták.

### **Gergely József**

Kérdezi Hahn György képviselő urat, hogy ügyrendi indítványa van-e, vagy személyes érintettség címén kért-e szót – megadja a szót.

### **prof. Dr. Hahn György**

1998-tól hallották azt valamelyik párttól, amelyik akkor hatalomra került, hogy más a kampány és más a kormányzati felelősség – 1998-ban egy másik párt került négy évig hatalomra – úgyhogy erre emlékezzenek.

### **Gergely József**

Megállapítja, hogy Hahn úr hozzászólása sem ügyrendi indítványnak, sem személyes érintettségnek nem minősíthető.

### **Gerenday Ágnes**

Csak néhány lakonikus tényt szeretne ismertetni. Volt az előbb egy névsor olvasás, a névsor olvasásnál tessék azért az is meggondolni, hogy a képviselő nemcsak karácsonyfa dísznek ül itt, hanem gondolkodik, amikor döntéseit meghozza. Tehát akkor amikor valamit eltörölnék, de a rendelet még megmarad, akkor jogos az, hogy az ember véli hinni azt, hogy hát ez a rendelet marad, és akkor ki tudja, hogy még mi lesz. A mai nappal van ebben a sorsdöntő döntés, hogy valóban a rendelet visszavonásra kerül tehát nem lesz az embereknek ebben az évben legalább ebből több gondja, terhe.

Viszont azt azért megkérdezné, hogy lesz e újabb indoklás, hogy mi és miért változik ennek a kommunális adónak a visszavonása révén, merthogy először azt írták, hogy közrend- és köztisztaságra kell, aztán a visszavonásnál azt kapták meg az emberek, hogy eltekintenek tőle, de akkor ezért nem lesz Bethlen Gábor tér felújítás, meg a társasházaknak a céltámogatása, most meg azt hallják, hogy ezért lett emelve a lakbér.

Tehát csak ezt szeretné kérdezni, hogy ez a végső állapot-e vagy március 23-tól még változik az hogy mit mondanak, hogy mi miért fog emelkedni erre hivatkozva.

### **Berki Béla**

Közli, hogy jelen volt az ülésen akkor, csak nem írták be a jelenléti ívre - a másik pedig, hogy kér az Újságtól helyre igazítást, ez nem való, ez hamis.

## **Gergely József**

Vattamány Zsolt képviselő úr személyes érintettség címén kért szót.

## **Vattamány Zsolt**

Elhangzott a neve Bán képviselő úr szájából. Képviselő úrnak azt szeretné mondani, hogy a felelősséget vállalni, nem pedig mindenféle hókusz-pókuszokkal áthárítani, Képviselő úr személy szerint megszavazta névszerinti szavazáson a kommunális adót, ezzel hozzájárult ahhoz, hogy ezzel károkat okoztak a kerületnek, tehát vállalja saját felelősségét is.

## **Devosa Gábor**

Igazából azt szeretné mondani, hogy nagy varázslónak tartják őket a képviselő urak, de higgyék el nem a saját fekete mágiájuknak köszönhető az, hogy nem voltak jelen azon a testületi ülésen amikor a visszavonásról döntöttek.

## **Gergely József**

Megállapítja, hogy nincs több hozzászóló, a napirendi pont felett lezárja a vitát, megadja a szót az előterjesztőnek válaszadásra.

## **Hunvald György**

Érdeklődéssel hallgatta ezt a vitát, és úgy általánosságban szeretne egy kérdésre Vattamány úrnak válaszolni, aki azt mondta, hogy november 30-án ezt szavazta, majd ekkor azt szavazta. Erzsébetváros Önkormányzatát vezető koalíció a harmadik választást nyerte meg egymás után, azt gondolja, hogy ez nem véletlen, hiszen a koalíciós képviselők folyamatosan együtt élnek a lakossággal, kijárnak a társasházi közgyűlésekre és minden olyan döntést amelyet hoz az Önkormányzat, valamilyen módon visszacsatolnak. Amikor közvélemény-kutatásokat rendelnek meg és '98 óta folyamatosan kérdezik Erzsébetváros lakosságát, hogy egyes döntéseik vajon szerintük pozitívak voltak vagy negatívak vagy esetleg semmilyen hatást nem váltottak ki szerintük, akkor az azon egyszerű oknál fogva történik, mert szeretnék tudni, hogy egyes döntéseik mit hoznak. Sem a múltban, sem jelenleg és sem a jövőben nem tudja azt ígérni ellenzéki képviselőtársainak, hogy egy-egy döntést utólag nem fognak felülbírálni, hiszen a döntés pillanatában nem biztos, hogy minden információval rendelkeznek – így van ez egyébként ennél a kérdésnél is, hiszen amint Gerenday képviselő asszony mondta, valóban november amikor a döntést hozták, akkor nem voltak minden olyan információ birtokában, amely a következő években a lakossági terhek növekedését jelenti. Ezért már eleve, amikor a költségvetést készítették, akkor úgy próbálták az idei költségvetést elkészíteni, hogy ezt az adónemet kiváltsák. Ez történt, ezt szavazták meg. Nagyon sajnálja egyébként, hogy a képviselőtársak, akik hiányoztak ezen a február ülésen nem voltak jelen, hiszen a képviselői fizetésüket azért kapják, hogy itt legyenek és azért is kapják, hogy amit előterjesztenek azt elolvassák, hogy melyik előterjesztés miről szól. Semmi más nem kell csinálni egy képviselőnek, mint eljönni egy testületi ülésre, elmenni egy bizottsági ülésre, elolvasni az anyagot és a véleményét egy gomb megnyomásával közölni. Ezért nagyon nehezen tudja Berki Bélát megérteni, aki itt volt. Az önkormányzat szavazása a képviselő-testületi ülésen a képviselők részéről úgy működik, hogy be kell nyomni a „be” gombot, és vagy az „igen”, vagy a „nem” vagy a „tartózkodás” gombot, egy-egy döntésnél szerepeltetni. Saját maga azt gondolja, hogy az a döntés, amit februárban hoztak jó döntés, ez a mai döntés már a befejezése ennek egy technikai kérdés. A koalíció, amelyik a döntést hozta, hozott egy másik döntést – egy jó döntést.

Arra kéri a képviselőket, hogy a javaslatát szavazzák meg.

## **Gergely József**

Megállapítja, hogy a módosító indítvány nem érkezett.

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott rendelettervezetet, felhívja a figyelmet, hogy elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 26 fő.  
A szavazás eredménye 25 igen 0 nem 1 tartózkodás.

***Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 9/2007. (III.26.) önkormányzati rendelete a magánszemélyek kommunális adójáról szóló 37/2006. (XI. 17.) önkormányzati rendelet hatályon kívül helyezéséről***

*A rendelet a jegyzőkönyv 1. számú melléklete.*

## **Gergely József**

Az ülés vezetésének jogát visszaadja Hunvald György polgármester úrnak.

### **2. napirendi pont:**

***Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének .../2007. (... ...) önkormányzati rendelete a szociális ellátások helyi szabályozásáról szóló 19/2000. (VI. 16.) önkormányzati rendelet módosításáról***

*Előterjesztő: Koromzay Annamária alpolgármester*

## **Hunvald György**

Megadja a szót az előterjesztőnek szóbeli kiegészítésre.

## **Koromzay Annamária**

Ez az a napirendi pont amihez nem igazán kívánt hozzászólni, csak elhangzott a lakbéremelés, amely április 1-től következik be – ez független a kommunális adótól, minden évben áprilisban emeli rendelete szerint az Önkormányzat a lakbéréket.

Szeretné elmondani, hogy az előterjesztés, amely előttük van, ennek a lakbéremelésnek a kompenzációja, és itt mondaná el, hogy az igénybe vehető lakbértámogatást 10 százalékkal emelte meg az Önkormányzat ebben a rendeletében a rászorultak részére.

## **Hunvald György**

Kéri a napirendet tárgyaló bizottsági vélemények ismertetését.

## **Solymári Gabriella**

A Szociális és Egészségügyi Bizottság a napirendi pontot tárgyalásra és elfogadásra javasolja.

## **Hunvald György**

Megállapítja, hogy több bizottsági hozzászóló nincs, a napirend felett megnyitja a vitát.

## **Deutsch-Für Tamás**

Az előterjesztést a Fidesz Frakció támogatja „igen” szavazatukkal fogják ezt megerősíteni. Arra szeretné csupán a Polgármester úr illetve a Testület figyelmét felhívni, hogy úgy tűnik, hogy nem végzetszerű, hogyha valaki az Erzsébetvárosi Önkormányzat vezetője, akkor



kizárólag megalapozatlan előterjesztéseket tud benyújtani. Hogyhogy nem Koromzay alpolgármester asszony, az elmúlt hónapokban, minden alkalommal amikor ideérkezett előterjesztéssel azok megalapozott előterjesztések voltak, például most is ebben az előterjesztésben azt a mondatot lehet olvasni, amiről ezek szerint Polgármester úr nem tud, november 15-én, amikor a kommunális adó rendeletet előterjesztette, akkor semmiképpen sem tudott, hogy „mivel kimutathatóan nő a helyi társadalmon belül a támogatásra szoruló családok, személyek aránya”, ezért szükséges például ez a módosítás is. Tehát ugyan érdekes, hogy a Polgármester úr együtt lakik az Erzsébetvárosi polgárokkal – hallották ezt az előbb – saját maga azt gondolja, hogyha az Erzsébetvárosban élő embereknek a véleményét, élethelyzetét ismeri valaki. Ezek szerint ez egy lehetséges elvárás, Alpolgármester asszony bír ezzel a képességgel, éppen ezért az előterjesztései megalapozottak, nem is kell utána egy-két hónap múlva saját korábbi előterjesztését megváltoztatva visszaszaladni ide a Testülethez, és úgy csinálni mintha néhány hónappal korábban nem épp az ellenkezőjét mondja volna. Így tehát arra kéri tisztelt Polgármester urat, hogy esetleg némi szakmai, konzultációs lehetőséget kérjen Alpolgármester asszonytól, biztos hogy segítené a polgármesteri munkájában.

### **prof. Dr. Hahn György**

Javasolja, hogy Deutsch-Für Tamás tanulmányozza a saját családjának a helyzetét Erzsébetvárosban – had ne mondja, hogy 1991-ben az Apósa 358 ezer forintért vásárolt egy több mint 100 négyzetméteres 3 és ½ szobás lakást, utána a mostani felesége rögtön 450 ezer forint első lakáshoz jutási támogatást visszaigényelt, azért hogy az új apósának a lakását megvegye Maglódon.

### **Hunvald György**

Kéri Hahn képviselő urat, hogy a napirendi pont tárgyalásánál maradjanak.

### **prof. Dr. Hahn György**

Itt sokat lehet egymás szemére vetni.

### **dr. Kecskés Gusztáv**

Úgy foglalná össze az eddigieket – mivel látja, hogy több hozzászólás nem lesz –, hogy valóban a képviselőknek nemcsak jelen kell lenni – ez az előterjesztőkre is vonatkozik –, hanem előre is kell gondolkodni hónapokkal előre, amikor megnyomják a gombot. Tehát a jelenlét és a gombnyomás képességén túl a jövőbelátásnak valamilyen jellegű képességét is el kell sajátítani a közösségért aggódó képviselőnek.

Most valóban egy szociális témájú előterjesztés van, a KDNP Frakció azért fog tartózkodni ebben a kérdésben – de a tartózkodás nem jelenti azt, hogy nem, a tartózkodás azt jelenti, hogy ennek a javaslatnak van egy olyan hátránya, hogy a lakbér támogatási rendszerben lesz akit hátrányosan érint ennek a lakbérkedvezménynek a megszűnése és a lakhatási támogatás ilyen kidolgozottságában és egy koncepció, tehát ehhez nem sok módosítást lehet innentől hozzátenni nem biztos, hogy ugyanannyi embernek jelent előnyt, mint ahánynak esetleg hátrányt.

Van ebben egy osztogatás jellegű a javaslatban, és ezt a jelenlegi helyzetben a képviselők alapvetően alapállásból támogatni szokták, de mégis ezért választották az udvarias tartózkodást a döntéshozatalnál.

### **Gergely József**

A szociális rendeletet elég gyakran változtatják, nagyon sok esetben azért mert törvényi változásokat kell átvezetni. Valószínűleg emiatt került el többek figyelmét az, hogy tavaly évvégén a szociális rendelet lakhatási támogatási része jelentősen megváltozott január 1-i hatállyal, ahol éppen az állami normatíván túl a helyi támogatásokat bővítették az ezekre való jogosultságot is bővítették január 1-től kezdve.

A mostani változtatás, mint ahogy azt az előterjesztő Alpolgármester asszony is mondta, az április 1-i lakbéremeléssel függ elsősorban össze, tehát úgy gondolja, hogy az Önkormányzat igyekszik mindent megtenni azért, hogy a terhek növekedését a rászorulóknál lehetőség szerint kompenzálja.

### **Solymári Gabriella**

Kecskés Gusztáv képviselőtársának szeretne egy kicsit reflektálni a felvetett problémájára. Azt gondolja, hogy a tartózkodásnak nem itt és nem most lenne helye, hanem akkor kellett volna, amikor a lakbér kompenzációs rendeletet hatályon kívül helyezték. A jelenlegi rendeletmódosítás nem szól másról, mint az Önkormányzat törvényi kötelezettségének betartásáról, mely szerint az Önkormányzat a lakbértámogatás mértékét és feltételeit a bérlők vagyoni és jövedelmi helyzetére vonatkozóan állapítja meg. Tehát azt gondolja, hogy jelen rendeletmódosítás nem szól másról, mint törvényi kötelezettségeik betartásáról, és nem pedig arról, hogy most a lakbér kompenzációs rendeletet megtartják vagy nem tartják meg.

### **Hunvald György**

Megállapítja, hogy nincs több hozzászóló, a napirendi pont felett lezárja a vitát, megadja a szót az előterjesztőnek válaszadásra.

### **Koromzay Annamária**

Úgy gondolja, hogy érdemi kérdés nem érkezett ugyan, de azért engedjenek meg neki egy megjegyzést.

Saját maga nagyon szeretné, hogyha az önkormányzat elé kerülő rendeletek és egyéb előterjesztések kapcsán nem menne el a Képviselő-testület személyeskedésbe. Tudja, hogy nem a saját tiszte és nem neki kell megvédenie képviselőtársait, de úgy gondolja, hogy ezen a testületi ülésen a családi viszonyoknak, a kapcsolatoknak semmi köze az előterjesztés tárgyához.

### **Hunvald György**

Az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett.

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott rendelettervezet, felhívja a figyelmet, hogy elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 26 fő.

A szavazás eredménye 24 igen 0 nem 2 tartózkodás.

***Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 10/2007. (III.26.) önkormányzati rendelete a szociális ellátások helyi szabályozásáról szóló 19/2000. (VI.16.) önkormányzati rendelet módosításáról***

***A rendelet a jegyzőkönyv 2. számú melléklete.***

## **Hunvald György**

Deutsch-Für Tamás képviselő úr kért szót.

### **Deutsch-Für Tamás** (szó szerinti)

*„Tisztelt Polgármester úr!*

*Többször említettem már, hogy én Hahn György képviselő úrban a korát tisztelem, azt is hozzátettem, hogy csak a korát tisztelem, de én tisztelettel arra kérném a Polgármester urat, mint az Erzsébetvárosi Önkormányzat elnökét – pontosan fogalmaztam, az Önkormányzati Törvény fogalmaz így –, hogy annak érdekében, hogy az ilyen típusú ordas sületlenséget, mint amiket Hahn képviselő úr volt kedves elmondani, ne jellemezzék a Képviselő-testület munkáját, utasítsa rendre. Nem kívánok, butaságokkal foglalkozni, szeretném, hogyha senkinek az apósa, felesége, menyje, húga anyagi helyzete, vallása, felekezete, iskolai végzettsége, szexuális szokásai azok nem képeznék az önkormányzati képviselő-testület politikai beszélgetésének a tárgyát.*

*Ha így lesz akkor ebben én nem fogok részt venni, felállok és elmegyek.”*

## **Hunvald György**

Közli, a Képviselő-testülettel, a továbbiakban, hogyha egymás sértegetése ügyében kérnek szót, meg fogja vonni a szót.

Megadja a szót Hahn György képviselő úrnak érintettség címén.

### **prof. Dr. Hahn György**

Kéri a Jegyző asszonyt, hogy szíveskedjék megküldeni számára Deutsch-Für Tamás családjára vonatkozó anyagot.

## **Hunvald György**

Megvonja a szót Hahn képviselő úrtól.

### **3. napirendi pont:**

***Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának ...../2007.(.....) önkormányzati rendelete az önkormányzati tulajdonban lévő közterületek használatáról és rendjéről szóló 34/1996.(1997.I.10.) számú önkormányzati rendeletének módosításáról***

***Előterjesztő: Gál György a Gazdasági Bizottság elnöke***

## **Hunvald György**

Megállapítja, hogy az előterjesztő nem kíván szóbeli kiegészítést tenni.

Kéri a napirendet tárgyaló bizottsági vélemények ismertetését.

## **Gál György**

A Gazdasági Bizottság tárgyalásra és elfogadásra javasolja a tervezetet.

## **Hunvald György**

Megállapítja, hogy több bizottsági hozzászóló nincs, a napirend felett megnyitja a vitát, s mivel nincs hozzászóló le is zárja.

Az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett.

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott rendelettervezetet, felhívja a figyelmet, hogy elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 26 fő.  
A szavazás eredménye 22 igen 3 nem 1 tartózkodás.

***Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 11/2007. (III.26.) önkormányzati rendelete az önkormányzati tulajdonban lévő közterületek használatáról és rendjéről szóló 34/1996. (1997.I.10.) számú önkormányzati rendelet módosításáról***

*A rendelet a jegyzőkönyv 2. számú melléklete.*

**4. napirendi pont:**

***Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének ...../2007. (...) önkormányzati rendelete a lakóközösségek és önkormányzati intézményeknek nyújtandó növényesítési támogatásról szóló 15/2006. (II.27.) számú önkormányzati rendelet módosításáról***

*Előterjesztő: Bán Imre a Közrendvédelmi és Környezetvédelmi Bizottság elnöke*

**Hunvald György**

Megadja a szót az előterjesztőnek szóbeli kiegészítésre.

**Bán Imre**

A rendelet módosítására azért volt szükség, mert a korábbi rendeleti szabályozás szerint a mellékletben március 31. volt a növényesítési pályázat beadási határideje. Tudják, hogy ennyi idő alatt nem lehet tisztességesen felkészülni pályázatra, ezért a más bizottságokhoz hasonlóan azt kéri a Képviselő-testülettől, hogy kapjon felhatalmazást a Közrendvédelmi és Környezetvédelmi Bizottság, hogy saját maga határozza meg a pályázat beadási időpontját. Már előre szeretné tájékoztatni Erzsébetváros lakosságát és azokat a társasházakat, akik indulnának ezen a pályázaton, hogy az új beadási határidő április 30. lesz, ezt az Erzsébetvárosi újságban is fogják közölni, de mind addig, amíg a Képviselő-testület nem adja meg a felhatalmazást, addig nyilván ilyen jellegű határidő módosítást nem tehet a Bizottság saját hatáskörben.

**Hunvald György**

Kéri a bizottsági elnök urat, hogy a Közrendvédelmi és Környezetvédelmi Bizottság álláspontját is ismertesse.

**Bán Imre**

Tekintettel arra, hogy a Bizottság az előterjesztő egyetértene az előterjesztéssel, amelyet tárgyalásra és elfogadásra javasolnak.

## **Hunvald György**

Megállapítja, hogy több bizottsági hozzászóló nincs, a napirend felett megnyitja a vitát.

## **Deutsch-Für Tamás**

Az előterjesztést a frakciójuk támogatja, csupán megint a közös okulásuk végett arra szeretné felhívni a figyelmet, hogy nagyon helyesen Bán Imre bizottsági elnök úr a következő szóbeli indoklást fűzi az előterjesztéshez „a Közrendvédelmi és Környezetvédelmi Bizottság javasolja a rendelet mellékletéből a meghatározott határidők törlését”- tehát annak a határidőnek a törlését, ami kapcsán a pályázatok elbírálására ha jól emlékszik mintegy egy-másfél hónap áll rendelkezésre, hiszen a pályázati kiírás leadási, értékelési időpontja így rövidebb. Ehhez képest az Erzsébetvárosi Önkormányzatban az gyakorlat, hogy néhány napos pályázati leadási határidőkkel és ugyancsak néhány napos értékelési határidőkkel 100 milliós vagy sok százmillió forintos ingatlanokat értékesítenek, egész pontosan értékesít a másik oldal. Tehát finoman szólva is ellentmondás feszül a között, hogy a növényesítési programok végrehajtása érdekében benyújtott pályázatok, amelyeknek a nagyságrendje esetenként akár a 100 ezret is eléri, ezek értékelésére egy-másfél-két hónap rövid, 100 milliós ingatlan eladását célzó pályázat benyújtására és értékelésére viszont a néhány napos határidő is elégséges.

Így tehát a báni gondolatot, szeretné a Gazdasági Bizottság vagy a Polgármester úrnak, alpolgármester uraknak ajánlani 100 milliós ingatlanok értékesítésekor is ilyen tisztességes határidőt állapítsanak meg, amiben a pályázatok benyújtásának és értékelésének sokkal megalapozottabb lehetőség teremtik meg.

## **Hunvald György**

Megállapítja, hogy nincs több hozzászóló, a napirendi pont felett lezárja a vitát, megadja a szót az előterjesztőnek válaszadásra.

## **Bán Imre**

Köszöni szépen, hogy új fogalom alakult ki, ez a báni gondolat, amely jól esett neki.

Itt gyakorlatilag tényleg arról van szó, hogy ők a társasházak szempontjából tartják fontosnak azt, hogy ezt a határidőt kibővítsék, de természetesen a bizottságuknak egyébként egy hónapos értékelési határideje van, tehát nyilván csúszik minden együtt – de ezt csak azért mondja, hogy a társasházak is tisztában legyenek ezzel.

## **Hunvald György**

Az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett.

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott rendeletervezetet, felhívja a figyelmet, hogy elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 26 fő.

A szavazás eredménye 26 igen 0 nem 0 tartózkodás.

***Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 12/2007. (III.26.) önkormányzati rendelete a lakóközösségek és önkormányzati intézményeknek nyújtandó növényesítési támogatásról szóló 15/2006. (II.27. ) önkormányzati rendelet módosításáról***

***A rendelet a jegyzőkönyv 4. számú melléklete.***

## **Hunvald György**

A következő napirendi pont előterjesztője saját maga, ezért átadja az ülés vezetésének jogát Gergely József alpolgármester úrnak.

**5. napirendi pont:**

***Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának 2007. évi közbeszerzési terve***

***Előterjesztő: Hunvald György polgármester***

**Gergely József**

Megállapítja, hogy az előterjesztő nem kíván szóbeli kiegészítést tenni.

Kéri a napirendet tárgyaló bizottsági vélemények ismertetését.

**Gál György**

A Gazdasági Bizottság tárgyalásra és elfogadásra javasolja az előterjesztést.

**Kardos Péter**

A Pénzügyi Bizottság az előterjesztést tárgyalásra és elfogadásra javasolja a Testületnek.

**Gergely József**

Megállapítja, hogy több bizottsági hozzászóló nincs, a napirend felett megnyitja a vitát.

**Devosa Gábor**

Rendkívül örül, hogy három nagyon fontos tétel is szerepelhet ebben a tervben. Az egyik a Kertész utcai iskolaépület teljes felújítása, a másik az István utca 37. szám alatti óvoda felújítása és a harmadik pedig az óvodai játszóudvarok cseréje, amely már valóban megérett erre a munkára.

**Deutsch-Für Tamás**

Hasznos olvasmány volt az Erzsébetvárosi Önkormányzat 2007. évi közbeszerzési tervének az átolvasása, mert az kiderült, hogy szemben azzal az állítással, ami a 2007-es költségvetés testületi megtárgyalásakor elhangzott, hogy különböző ellenzéki – kereszténydemokrata és Fidesz – javaslatok támogatására forráshiány okán nincs mód és lehetőség, itt egy-két – két-három millió forintos összegekről volt szó. Úgy tűnik, hogy 10 millió 600 ezer forint ugyanakkor van az Önkormányzat költségvetésében PR tevékenység és tanácsadásra. Az nagyon jó, feltehetőleg ugyancsak az Erzsébetvárosi polgárok megkérdezése után derült az ki, hogy mi sem fontosabb 2007-ben az Erzsébetvárosi polgárok élete szempontjából, mintsem hogy 10 millió 600 ezer forintot PR tevékenység és tanácsadásra fordítson az Önkormányzat, ráadásul hirdetmény nélküli közbeszerzési eljárás keretében.

Tisztelettel arra kéri az előterjesztőket, hogy lévén, ahogy az előterjesztés szóbeli indoklása is tartalmazza az itt szereplő közbeszerzési elképzelések azok kötelezettséget nem jelentenek, tehát azért mert valami ebben a tervben szerepel, azért nem kell ezeket kiírni, ami itt nem szerepel, attól függetlenül még mást is ki lehet írni, csak azt ide kell hozni előtte, hogy itt alkalmazzák ezt a szóbeli előterjesztésükben szereplő megoldást. Itt ez az elképzelés szerepel, de erre szerinte az Önkormányzat és főleg a kerületben élő polgárok mai anyagi helyzetében ne költsön 10 millió 600 ezer forintot véleménye szerint PR tevékenységre és tanácsadásra ekkora összegben, ekkor összegben biztos, hogy erre nincs szükség.

**Gergely József**

Megállapítja, hogy nincs több hozzászóló, a napirendi pont felett lezárja a vitát, megadja a szót az előterjesztőnek válaszadásra.

### **Hunvald György**

Deutsch-Für képviselő úrnak ha ad egy email címet, vagy címet, ahova továbbíthat két anyagot, akkor el fogja küldeni – az egyik az elfogadott 2007. évi költségvetés, mert a közbeszerzési tervük az elfogadott költségvetés tételeit tartalmazza, tehát semmi új nincs benne. A másik pedig az éppen aktuális törvény, amely a közbeszerzésekről szól, ami egyértelműen meghatározza, hogy milyen értékhatárnál milyen típusú közbeszerzést kell lefolytatni. Egyébként, hogyha ismerné Deutsch-Für Tamás úr a kerület különböző olyan programjait, amihez szükséges egyébként piár tevékenység, gondol itt például a szelektív hulladékgyűjtésre, ahol különböző tájékoztató anyagokat küldenek ki, gondol itt például olyasmire, amikor iskolakezdés van, akkor a Pedagógiai Szolgálat küld tájékoztató anyagokat ki, akkor valószínűleg ezt a kérdést nem tette volna fel.

### **Gergely József**

Az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett.

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslatot.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 25 fő.

A szavazás eredménye 15 igen 0 nem 10 tartózkodás.

### **99/2007. (III. 23.) számú határozat:**

**- Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának 2007. évi közbeszerzési tervéről -**

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **elfogadja** Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának 2007. évi közbeszerzési tervét.

*Felelős: Hunvald György polgármester*

*Határidő: azonnal*

***A 2007. évi közbeszerzési terv a jegyzőkönyv 5. számú melléklete.***

### **Gergely József**

Az ülés vezetésének jogát visszaadja Hunvald György polgármester úrnak.

### **6. napirendi pont:**

***Budapesti Építési Keretszabályzat BÉK (korábban BVKSZ) "A Budapesti Városrendezési és Építési keretszabályzatról szóló 47/1998. (X.15.) Főv. Kgy." számú rendelet átfogó módosításáról szóló rendelet tervezet véleményezése***

***Előterjesztő: Gergely József alpolgármester***

### **Hunvald György**

Megadja a szót az előterjesztőnek szóbeli kiegészítésre.

### **Gergely József**

Az előttük fekvő véleményezés a Fővárosi Önkormányzat tavaly kora ősszel kiküldött rendelettervezetének véleményezéséről szól, amit még az akkori fővárosi főépítész úr állíttatott össze. Ennek december eleje volt a véleményezési határideje, amit az Önkormányzat meg is tett. Ez egy szakmai anyag, így annak idején ezt a Polgármester úr nevében tették meg. Most a megbízott fővárosi főépítész asszony ismételtlen megnyitotta ezt a véleményezési lehetőséget, amelyet a múlt héten hoztak tudomásukra, így ezt a véleményezést hozták a Testület elé. Alapvetően azt szeretnék, hogyha ezt a tervezetet úgy ahogy van visszavonják és átdolgozzák, amennyiben ez nem történne meg, akkor viszont néhány lényeges ponton szeretnék rajta módosítani – ezt hozták a Képviselő-testület elé, és ebben kéri a támogatást.

### **Hunvald György**

Nem lát jelzést, hogy a napirendet bármelyik bizottság tárgyalta volna, de azért megadja a szót Fedrid Gábor úrnak, hogy ismertesse a Kerületfejlesztési Bizottság véleményét.

### **Fedrid Gábor**

Szerette volna a bizottsági véleményt ismertetni, ha össze tudta volna hívni a bizottság ülését. Szeretné a Bizottság véleményét annyiban támogatni és kifejtetni, hogy ne március 14-én délben érkezzen egy 110 oldalas előterjesztés, amelyet meg kellene tárgyalni, és fizikailag lehetetlenség összehívni a bizottságot. Szeretné, hogy ez a szó szerepelne, mint bizottsági vélemény, vagy mint a saját véleménye a mellékletben – a többit majd a vitában mondja el.

### **Hunvald György**

Megállapítja, hogy bizottsági hozzászóló nincs, a napirend felett megnyitja a vitát.

### **Fedrid Gábor**

Megpróbálta átnézni rövid idő alatt ezt a közel 110 oldalas anyagot, és egyetért a javaslattal, ami szerepel a testületi ülés előtt. Elsősorban vissza kellene vonni ezt a dolgot, mert rengeteg hiba van benne, véleménye mint laikus szerint is. Gondolja, hogyha a bizottság össze tud ülni, akkor könnyebb lett volna megtárgyalni és kimutatni mint bizottsági dolgot.

Egyetért azzal, hogyha a fővárosi testület elfogadja, abban az esetben azokat a módosításokat, amik szerepelnek az előterjesztésben, illetőleg a határozati javaslatokban, azt támogassa a Képviselő-testület.

Egy-két dolgot szeretne csak kiemelni – mert az idő szűk. Az egyik az, hogy a KÉSZT, ami egy új fogalom és bevezetésre kerül, csak azt nem tárgyalja ez az előterjesztés, hogy mikorra készüljön el, milyen pénzből és miért rossz a jelenleg érvényben lévő KSZT – a Kerületi Szabályozási Terv, amely a VII. kerületben 2004-ben lépett életbe, a többi kerületben maximum 2000-ben lépett életbe. Erről nem szól a fáma, legfőbbképpen a pénzről, tehát ez nem komoly dolog.

A másik dolog, hogy azt hiszi, hogy a bicikliparkolást egy magánereből épült házban, ilyen



szinten, mint ahogy van, hogy lakásonként kettő darab biciklinek kell tároló helyet biztosítani, kicsit felesleges vagy értelmetlen – ezt bízzák a lakókra, illetőleg a tervezőkre.

A harmadik a homlokzatok távolsága egymástól. A VII. kerület elég nagy része, belvárosi keskeny szűk utcák, és ha ezekben az utcákban betartanak a 16 métert, akkor beugrók keletkeznének azoknál az üres telkeknél, amelyeket a II. világháborúban lebombáztak és ezért üres telkek pillanatnyilag, mert régen ez beépített zárt sorú építkezés.

### **Ádler György**

Maga is csatlakozna Fedrid Gábor képviselőtársához, mert nagyon sajnálja, hogy a bizottság nem tudta tárgyalni ezt, ezért is mert ezek az előterjesztések abszolút szakmaiak, tehát gondolja, hogy megfelelőek, de talán a vita során előkerült volna más jelentős probléma is. Mindenképpen elfogadja és támogatja a Főépítész úr határozati javaslatát – de azt szeretné kérni, hogy ezeken a Fővárosban történő egyeztetéseken az önkormányzat képviselői mellett vegyen részt a Főépítész úr is, mert úgy gondolja, hogy szakmailag mindenképp indokolt lenne, hiszen ezek az indokolások, ezek a pontok, a különböző rendelettervezet elemeinek az elhagyása vagy módosítása, így jobban tudna esetleg szakmailag indokolni, de mindenképp támogatja, hogy vonják vissza ezt a rendeletet – tehát magyarán a határozati javaslatokat támogatja.

### **Gerenday Ágnes**

Szeretne csatlakozni ahhoz, hogy a felelősségteljes munkához nem megfelelő az, hogy valamit egy vagy két nappal előbb kapnak meg az üléshez képest. Alapvetően azt tartaná ésszerűnek, hogyha ez az egész visszavonásra kerülne és egy következő alkalommal kerülne megvitatásra. Valóban egy nagyon szakmai anyag, tehát meghatározza azt, hogy később a kerületben mihez kell igazodni – mondja a laikusok számára. Van benne természetesen sok olyan ajánlás, ami nem elképzelhető a mai körülmények között, tehát az anyagi vonzata olyan volna, ami lehetetlenné teszi, hogy kivitelezhető legyen. Meg kellene azt is említeni ennek kapcsán, nem ez a napirendi pont, de ugyanez a probléma, hogy képviselőként kedden 6 órakor kapták azt a jelzést, hogy a rendkívüli ülés anyaga olvasható a email címeiken. Bocsánatot kér, de három nappal kell legalább a rendkívüli ülések anyagát is megkapni, tehát a felelősségteljes munka hangsúlyozza, azt is elkívánja, megkívánja, hogy úgy kapják meg az anyagaikat, hogy át tudják nézni.

### **Gál György**

Az előterjesztőtől szeretné megkérdezni, erről a szakmai anyagról, hogy a 2. számú határozati javaslatba Horváthné Kiss Brigitta miért felelős Hunvald Györggyel, ugyanis a Szociális Bizottság külsős tagja, a saját delegáltjuk.

### **Hunvald György**

Megjegyzzi, hogy saját maga kérte.

### **Gál György**

Szeretne erre választ kapni tehát, hogy egyébként miért.

### **Hunvald György**

A 14. paragrafus (2) és (3) bekezdés törlése miatt.

**dr. Kispál Tibor**

Saját maga az előterjesztést támogatni fogja és javasolná is, hiszen ezt tovább kell küldeni a Főváros felé, azonban nem tudja megállni, mint környezetvédelemmel és agrárterülettel foglalkozó – egyébként – szakember, hogy a zöldterületre minimális értékben 200 négyzetméterenként mindösszesen egy fát ír elő ez a szabályzat. Azt gondolja, hogy egy belvárosban bár nem törekedhetnek arra, hogy egy kisebb brazilianai azonos örerdőt telepítsenek be, de arra mindenféleképpen törekedniük kell, hogy az élhetőséget és a környezetüket legalább azzal gazdagítani tudják, hogy a minimálisan előírt értékeket egy picit keményebben fogalmazzák meg. Azt hiszi mindannyiuk számára ma világos, hogy egy lakosra mindösszesen Erzsébetvárosban 0,2 négyzet-deciméternyi zöldfelület jut, tehát ezen ez a rendelet nem túlságosan sokat segítene.

### **drof. Dr. Hahn György**

Nagyjából egyetért azzal, amit Kispál Tibor úr mondott, de a kerületi sajátosságokat is figyelembe kell venni. Ott van például a 15-ös tömb, ahol valóban nagy zöldfelület van, körülbelül hatezer négyzetméter, csak egy baja van a dolognak, alatta pincék vannak, úgy körülbelül 20 centire, a felszín alatt, tehát ott a fák nem biztos hogy megnőnek. Olyan helyen kellene ezeket telepíteni, ahol alatta valóban a régi pincéknek a kőfödeme nem található, tehát valami megoldást kellene erre találni.

Egyébként egyetért azzal, hogy ezt az építési szabályzatot valamennyire módosítsák, és szeretné, hogyha ebben helyet kapna a Madách sétány törlése esetleg.

### **Hunvald György**

Megállapítja, hogy nincs több hozzászóló, a napirendi pont felett lezárja a vitát, megadja a szót az előterjesztőnek válaszadásra.

### **Gergely József**

Jelen előterjesztés tárgya egy fővárosi rendelettervezet véleményezése.

Egyetért képviselőtársaival abban, hogy erre sokkal több idő kell. A múlt szerdán kapták ezt a felkérést, abban az esetben, hogyha utána nem lett volna két napos ünnep, akkor rendkívüli bizottsági ülés anyagát össze lehetett volna állítani így viszont sajnos nem.

A kiküldés egyébként megfelelt a Szervezeti- és Működési Szabályzat előírásainak, tehát a Képviselő-testületi anyagot a Szervezeti- és Működési Szabályzatnak megfelelően kapta meg mindenki.

A tartalmi javaslatokkal egyetért, a leglényegesebb dolgok az írásos előterjesztésben benne vannak. Meg kell még mondania, hogy a budapesti kerületi főépítészek többsége is a visszavonást javasolja. Tehát kéri az előterjesztés elfogadását.

### **Hunvald György**

Az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett.

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 1. pontját.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 24 fő.

A szavazás eredménye 24 igen 0 nem 0 tartózkodás.

### **100/2007. (III. 23.) számú határozat:**

- **Budapesti Építési Keretszabályzat BÉK (korábban BVKSZ) „A Budapesti Városrendezési és Építési keretszabályzatról szóló 47/1998. (X.15.) Főv. Kgy.” számú rendelet átfogó módosításáról szóló rendelet tervezet véleményezéséről -**

Budapest Főváros Erzsébetváros Képviselő-testülete **úgy dönt**, hogy javasolja Budapest Főváros Közgyűlésének, hogy a Budapesti Építési Keretszabályzatot, mint a BVKSZ-t hatályon kívül helyező önálló rendeletként ne fogadja el. Javasolja egyben, hogy a jelenleg hatályos BVKSZT-t módosítsa oly módon, hogy az kerüljön szinkronba a Településszerkezeti Tervvel, a tapasztalatok alapján legégetőbb szabályok módosítása történjen meg. A későbbiek során szellemiségében gondolkodásmódjában átdolgozott tervezet kerüljön egyeztetésre a kerületekkel, és az így született új szabályozás kerüljön a későbbiek során elfogadásra.

*Felelős: Hunvald György polgármester*

*Határidő: azonnal*

### **Hunvald György**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 2. pontját.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 24 fő.

A szavazás eredménye 24 igen 0 nem 0 tartózkodás.

### **101/2007. (III. 23.) számú határozat:**

- **Budapesti Építési Keretszabályzat BÉK (korábban BVKSZ) „A Budapesti Városrendezési és Építési keretszabályzatról szóló 47/1998. (X.15.) Főv. Kgy.” számú rendelet átfogó módosításáról szóló rendelet tervezet véleményezéséről -**

Budapest Főváros Erzsébetváros Képviselő-testülete **úgy dönt**, hogy javasolja Budapest Főváros Közgyűlésének, hogy amennyiben a Budapesti Építési Keretszabályzatot önálló rendeletként, mégis meg kívánja alkotni, akkor a normaszövegből törölje: a 4.§ (3), (5) és (7) bek.-t.; 7§ (1) e) pontját, valamint a (2) bek; 12.§-t; 14.§ (2), (3) bek.-t; 16.§ (3) bek.-t 17.§ (1) bek-t; 40.§ (5), és (6) bek.-t 41.§ (3) bek.-t

*Felelős: Hunvald György polgármester*

*Határidő: azonnal*

### **Hunvald György**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 3. pontját.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 24 fő.

A szavazás eredménye 24 igen 0 nem 0 tartózkodás.

### **102/2007. (III. 23.) számú határozat:**

- **Budapesti Építési Keretszabályzat BÉK (korábban BVKSZ) „A Budapesti Városrendezési és Építési keretszabályzatról szóló 47/1998. (X.15.) Főv. Kgy.” számú rendelet átfogó módosításáról szóló rendelet tervezet véleményezéséről -**

Budapest Főváros Erzsébetváros Képviselő-testülete úgy dönt, hogy javasolja Budapest Főváros Közgyűlésének, hogy amennyiben a Budapesti Építési Keretszabályzatot önálló rendeletként, mégis meg kívánja alkotni, akkor a normaszöveget a következők szerint módosítsa:

**42.§ (3) bekezdését módosítsa az alábbiak szerint: *Védett épület esetében a műemlék felőli oldalon, az övezetre megengedett legnagyobb építményi magasságot, kell alapul venni, azzal, hogy a Kulturális Örökségvédelmi Hivatal hatósági, illetve szakhatósági határozattal ennél alacsonyabb értéket is megállapíthat.***

*Felelős: Hunvald György polgármester*

*Határidő: azonnal*

### **Hunvald György**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 4. pontját.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 24 fő.

A szavazás eredménye 24 igen 0 nem 0 tartózkodás.

### **103/2007. (III. 23.) számú határozat:**

- **Budapesti Építési Keretszabályzat BÉK (korábban BVKSZ) „A Budapesti Városrendezési és Építési keretszabályzatról szóló 47/1998. (X.15.) Főv. Kgy.” számú rendelet átfogó módosításáról szóló rendelet tervezet véleményezéséről -**

Budapest Főváros Erzsébetváros Képviselő-testülete **úgy dönt**, hogy javasolja Budapest Főváros Közgyűlésének, hogy amennyiben a Budapesti Építési Keretszabályzatot önálló rendeletként, mégis meg kívánja alkotni, akkor a normaszöveg 50.§ rendelkezéseit, a beépítettség mértéke, és a létesíthető funkciók vonatkozásában ismételten tekintse át, mivel VI., VII., XIV. kerületben, a villaövezetekben a kialakult beépítés 35%-ot meghaladja (Andrássy út, Városligeti fásor). Ugyanakkor a felsorolásokból a tényleges helyzet figyelmen kívül hagyásával az iroda kimaradt, holott, itt követségek, nemzetközi ügyvédi irodák, stb. helyezkednek el.

*Felelős: Hunvald György polgármester*

*Határidő: azonnal*

### **Hunvald György**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 5. pontját.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 24 fő.

A szavazás eredménye 24 igen 0 nem 0 tartózkodás.

### **104/2007. (III. 23.) számú határozat:**

- **Budapesti Építési Keretszabályzat BÉK (korábban BVKSZ) „A Budapesti Városrendezési és Építési keretszabályzatról szóló 47/1998. (X.15.) Főv. Kgy.” számú rendelet átfogó módosításáról szóló rendelet tervezet véleményezéséről -**

Budapest Főváros Erzsébetváros képviselő-testülete **úgy dönt**, hogy javasolja Budapest Főváros Közgyűlésének, hogy amennyiben a Budapesti Építési Keretszabályzatot önálló rendeletként, mégis meg kívánja alkotni, akkor a normaszöveg 37. § (1) egészítse ki a következővel: - beépítetlen építési telek esetén jelen rendelkezés nem alkalmazandó, ilyen esetekben az övezetre előírt zöldterületi minimumot kell biztosítani.

*Felelős: Hunvald György polgármester*

*Határidő: azonnal*

### **Hunvald György**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 6. pontját.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 23 igen 0 nem 0 tartózkodás.

### **105/2007. (III. 23.) számú határozat:**

- **Budapesti Építési Keretszabályzat BÉK (korábban BVKSZ) „A Budapesti Városrendezési és Építési keretszabályzatról szóló 47/1998. (X.15.) Főv. Kgy.” számú rendelet átfogó módosításáról szóló rendelet tervezet véleményezéséről -**

Budapest Főváros Erzsébetváros Képviselő-testülete úgy dönt, hogy javasolja Budapest Főváros Közgyűlésének, hogy amennyiben a Budapesti Építési Keretszabályzatot önálló rendeletként, mégis meg kívánja alkotni, akkor a normaszöveg 45. § LN-1 övezetben az 1. sz. táblázat szinterületi mutatóra vonatkozó értékét az eredeti rendeletnek megfelelő értékre emelje fel, egyben beépítési sűrűség csökkentése érdekében vezesse be a lakásépítésre, utcai légtérarányra vonatkozó javaslatainkat. 45. §-t egészítse ki egy következő szöveget tartalmazó bekezdéssel: **LN-1 keretővezetben, ha a KÉSZ úgy rendelkezik, hogy a földszint magasságában az udvar 100%-os beépítése teremgarázs, kereskedelmi, illetve vendéglátó-ipari tevékenység létesítése céljából megengedhető, ha annak felszínén aktív zöldfelület kerül kialakításra.**

*Felelős: Hunvald György polgármester*

*Határidő: azonnal*

### **Hunvald György**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 7. pontját.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 24 fő.

A szavazás eredménye 24 igen 0 nem 0 tartózkodás.

### **106/2007. (III. 23.) számú határozat:**

- **Budapesti Építési Keretszabályzat BÉK (korábban BVKSZ) „A Budapesti Városrendezési és Építési keretszabályzatról szóló 47/1998. (X.15.) Főv. Kgy.” számú rendelet átfogó módosításáról szóló rendelet tervezet véleményezéséről -**

Budapest Főváros Erzsébetváros Képviselő-testülete úgy dönt, hogy javasolja Budapest Főváros Közgyűlésének, hogy amennyiben a Budapesti Építési Keretszabályzatot önálló rendeletként, mégis meg kívánja alkotni, akkor a normaszöveget a következő új szakaszokkal egészítse ki a túlépítés megelőzésére, illetve a lakásszerkezet összetételének javítása érdekében:

**...§ VT-VK, valamint az LN-1 övezetekben a telkenként építhető lakások darabszámát a bruttó szintterületi mutatóból számított beépíthető bruttó szintterület 130-cal való osztása adja, de nem lehet több mint...db lakás.**

**....§ Az újonnan épülő lakóépületek esetében a lakások minimális átlagos alapterülete ...m<sup>2</sup>, a lakások minimális átlagos szobaszáma ... szoba lehet.**

*Felelős: Hunvald György polgármester*

*Határidő: azonnal*

### **Hunvald György**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 8. pontját.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 24 fő.

A szavazás eredménye 24 igen 0 nem 0 tartózkodás.

### **107/2007. (III. 23.) számú határozat:**

- **Budapesti Építési Keretszabályzat BÉK (korábban BVKSZ) „A Budapesti Városrendezési és Építési keretszabályzatról szóló 47/1998. (X.15.) Főv. Kgy.” számú rendelet átfogó módosításáról szóló rendelet tervezet véleményezéséről -**

Budapest Főváros Erzsébetváros Képviselő-testülete úgy dönt, hogy javasolja Budapest Főváros Közgyűlésének, hogy amennyiben a Budapesti Építési Keretszabályzatot önálló rendeletként, mégis meg kívánja alkotni, akkor a normaszöveget a következő új szakasszal egészítse ki a túlépítés megelőzésére: **Az utcaszabályozási szélességéhez viszonyítva kerüljön meghatározásra az utcai homlokzat legnagyobb magassága. Ez történhet méterben, vagy arányok meghatározásával. Természetesen a szabály létrehozása esetén, a fogalmak körében be kell vezetni ismételten, részletesen definiálva a homlokzat magasságot.**

*Felelős: Hunvald György polgármester*

*Határidő: azonnal*

**Hunvald György**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 9. pontját.  
Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 24 fő.  
A szavazás eredménye 24 igen 0 nem 0 tartózkodás.

**108/2007. (III. 23.) számú határozat:**

- **Budapesti Építési Keretszabályzat BÉK (korábban BVKSZ) „A Budapesti Városrendezési és Építési keretszabályzatról szóló 47/1998. (X.15.) Főv. Kgy.” számú rendelet átfogó módosításáról szóló rendelet tervezet véleményezéséről -**

Budapest Főváros Erzsébetváros Képviselő-testülete úgy dönt, hogy javasolja Budapest Főváros Közgyűlésének, hogy amennyiben a Budapesti Építési Keretszabályzatot önálló rendeletként, a mellékelt övezeti tervlappal mégis meg kívánja alkotni, akkor javasoljuk a Kazinczy u, Dob u, Klauzál tér, Wesselényi u által határolt un. 15. sz. rehabilitációs tömb közcélú zöldterületének korrekcióját, oly módon, hogy annak Dob utca felőli oldalán az építési telek óvoda céljára, a tömbbelső rovására növekedjen meg, ez esetben az Erzsébetvárosi Önkormányzat vállalja, hogy a területe egy részének átengedésével a tömbbelső a Dob utca felé kerüljön megnyitásra.

*(Az FSZKT megalkotását megelőzően a Wesselényi utcai oldalon, a tervmellékleten jelzett kijárata, a közterületnek elépítésre került. Ott jelenleg egy új lakóépület áll. Gyakorlatilag jelenleg nincs a közparknak közterületi kapcsolata, feltárása.)*

*Felelős: Hunvald György polgármester*

*Határidő: azonnal*

**Hunvald György**

A következő napirendi pont előterjesztője saját maga, ezért átadja az ülés vezetésének jogát Gergely József alpolgármester úrnak.

**7. napirendi pont:**

***Állásfoglalás a Nemzeti és Etnikai Kisebbségi Jogok Országgyűlési Biztosának 5055/2006. számú észrevételéről***

*Előterjesztő: Hunvald György polgármester*

**Gergely József**

Megállapítja, hogy az előterjesztő nem kíván szóbeli kiegészítést tenni.

Kéri a napirendet tárgyaló bizottsági vélemények ismertetését.

**Kardos Péter**

A Pénzügyi Bizottság tárgyalásra és elfogadásra javasolja az előterjesztést.

**Gergely József**

Megállapítja, hogy több bizottsági hozzászóló nincs, a napirend felett megnyitja a vitát.

Simon Péter képviselő úrnak ügyrendi indítványa van, akinek megadja a szót.

**Simon Péter**

Annyi lenne az ügyrendi javaslata, hogy amennyiben a jelenlévő kisebbségi vezetők hozzá kívánnak szólni a napirendhez, akkor adjanak nekik szót.

**Gergely József**

Tanácskozási joggal vannak jelen a testületi ülésen, erről nem kell szavazniuk, a Szervezeti- és Működési Szabályzat lehetővé teszi a hozzászólásukat.

A Német Kisebbségi Önkormányzat vezetőjének megadja a szót.

### **Frigyesi András**

Valami bűzlik, nemcsak Hamlet Dániájában, hanem a kerületi kisebbségi önkormányzatok finanszírozási rendje körül is. Nem véletlen, hogy mind a tíz kisebbségi elnök 2007. március 1. óta már eddig több fordulóban és forró hangulatú közös tárgyalásokat folytat Devosa alpolgármester úrral, aki a tárgyalások kezdetén egyik ámulatból a másikba volt kénytelen például azon oknál fogva, hogy leadott irataik vannak, munkatervről, költségvetésről, satöbbi. Amelyeket persze a hivatalban senki senkivel nem tárgyalt meg, részben nem lelik fel a papírokat. El is hangzott mindannyiuk jelenlétében, jegyzőkönyv nélkül, hogy elmaradtak az egyeztetések, ehhez képest az előterjesztés most azt tartalmazza, hogy megtörténtek ezek. Az Alpolgármester úr mindezért úgy döntött, hogy tűzoltásképpen üljenek le közösen tárgyalni a kialakult helyzetről. Egyébként azt sem tudta, pedig nem titok és úgy sejtik a képviselők sem nagyon tudnak róla, hogy például Bécs VII. kerületével is élő testvérvárosi kapcsolatuk van lassan immár két éve. Sok a kommunikációs zavar. Sajnálatos tény, hogy a kerületben évek óta tendenciózusan csökken a kisebbség önkormányzatok támogatása. Az a jelenlegi gyakorlat, hogy mindössze a központi állami támogatásra kelljen költségvetést készíteni egy magát önkormányzatnak nevezni kénytelen öt tagú testületnek nyilvánvalóan méltatlan. Az a megjegyzés is méltatlan, hogy ez elegendő a személyi kifizetések és járulékok fedezetére, havi összesen 53 ezer forintra van szó, öt fős testületnek – mert ha esetleg elegendő is lenne rá, nem hiszi, hogy abban merüljön ki az önkormányzati munka, hogy ezt az összeget szétosztják.

Látja, hogy lejár a hozzászólási ideje, ezért összegzésképpen még két gondolat.

Kéri, ha elfogadják és megszavazni kívánják a jelenlegi formájában a javaslatot vegyék figyelembe, hogy: 1. a költségvetés összeállítására dr. Kaltenbach Jenő ombudsman levelében vázolt természetes, szokásos és szükségszerű egyeztetési folyamat a kerületben nem valósult meg. A kisebbségi önkormányzatok koncepciójának kidolgozásához rendelkezésre bocsátott egyetlen adat az állami támogatás összege, és ez is abban a félreérthető körítésben, miszerint ez az egyetlen forrás a pályázható keret mellett.

2. Nem esik szó a személyi költségek fedezetéről, amit az Alpolgármester úrnak március 9-én leadott levelükben kértek, az abban foglaltakra nincs válasz.

Mindezek alapján hangsúlyozzák, hogy a kerületben folytatott gyakorlat ellentétben áll a kisebbségi és etnikai jogok, a kisebbségi önkormányzatiság és általában az egyenjogúság és esélyegyenlőség alkotmányos és EU normák szerinti garanciális elveivel, és kötelező gyakorlatával.

### **Gergely József**

Kéri Frigyesi urat, hogy szíveskedjék befejezni hozzászólását.

### **Frigyesi András**

Zárógondolatként már a ciklus elején szeretnék jelezni, nemcsak a német, hanem a többi kisebbségi önkormányzat nevében, hogy békességes és tisztességes korrekt világos együttműködésre törekszenek és olyanra ami a többségi társadalomnak egy kerületbe hasznára válik – e szerint szavazzanak.

### **Devosa Gábor**



Néhány apróságot azért pontosítana. Nem tűzoltás miatt ült le a kisebbségi önkormányzatokkal tárgyalni, hanem azért, mert a költségvetés elfogadása után pánikszerűen odaszaladtak a kisebbségi vezetők, hogy mi történik a telefonjukkal és laptopjukkal – ezek után mondta, hogy szívesen leül velük, tájékoztatja őket olyan tételekről a költségvetésből, amelyekkel esetleg nincsenek tisztába.

Arra vonatkozólag is kifejtette a véleményét, miszerint Erzsébetváros Önkormányzata nem fenntartója a kisebbségi önkormányzatoknak, partner önkormányzatok, arról elnézést kér, ők Erzsébetváros Önkormányzata nem tehetnek, hogy az állami normatívában szereplő összeg a kisebbségi önkormányzatok támogatására kevés.

Erzsébetváros Önkormányzata mindig, minden évben igyekezett lehetőségeihez mérten plusz támogatásokat adni a kisebbségi önkormányzatoknak. Vannak olyan kerületek a fővárosban, ahol semmilyen plusz forrás nem kapnak a kisebbségi önkormányzatok, és vannak tehetősebb önkormányzatok, akik több pénzzel tudják segíteni őket - még egyszer mondja, nem feladatuk, lehetőségük.

Erzsébetváros Önkormányzatának az idei évben pályázati keretben 3,5 millió forint áll rendelkezésére kisebbségi programok kerületi támogatására – tavaly ez egy picit több volt, idén ennyi pénzt tudtak erre a programra félretenni. Azonban az önkormányzatnál vannak olyan pályázati alapok, amelyeket kihasználásával a kisebbségi önkormányzatok európai uniós, anyaországi vagy bármilyen más minisztériumi pályázaton részt vehetnek.

Jelzi – ezt is jelezte a kisebbségi önkormányzatoknak –, hogy minimális volt a pályázati részvételük az elmúlt években, a fővárosi vagy más egyéb forrásokon. Azt gondolja méltatlan, hogy csak a kerületi önkormányzattól várják az ő anyagi helyzetük megoldását.

A dolog komolyságához még azért annyit had tegyen hozzá, hogy azt kérte a kisebbségi önkormányzatoktól, hogy akkor legalább neki hozzanak egy olyan reális költségvetést, ami a feladatuk elvégzéséhez szükséges – három darab ilyen érkezett be. Közös határozták meg a leadás határidejét, a leadás után vannak másfél héttel három ilyen anyag érkezett a tizből.

### **Gergely József**

Megállapítja, hogy nincs több hozzászóló, a napirendi pont felett lezárja a vitát.

Az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett.

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 1. pontját.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 25 fő.

A szavazás eredménye 16 igen 9 nem 0 tartózkodás.

### **109/2007. (III. 23.) számú határozat:**

**- Állásfoglalás a Nemzeti és Etnikai Kisebbségi Jogok Országgyűlési Biztosának 5055/2006. számú észrevételéről -**

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete a Nemzeti és Etnikai Kisebbségi Jogok Országgyűlési Biztosának 5055/2006. számú észrevételére az alábbi állásfoglalást teszi:

1. A 2007. évi költségvetési rendelet előkészítése során megtörténtek a jogszabályban előírt egyeztetések;
2. Az Önkormányzat - pénzügyi helyzetéhez mérten - törekszik arra, hogy figyelembe vegye az ellátni kívánt kisebbségi feladatok forrásigényét.

*Felelős: Hunvald György polgármester*

*Határidő: azonnal*

**Gergely József**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 2. pontját.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 25 fő.

A szavazás eredménye 16 igen 9 nem 0 tartózkodás.

**110/2007. (III. 23.) számú határozat:**

**- A Nemzeti és Etnikai Kisebbségi Jogok Országgyűlési Biztosának 5055/2006. számú észrevételéről -**

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **felkéri** a Polgármestert, hogy a Nemzeti és Etnikai Kisebbségi Jogok Országgyűlési Biztosának 5055/2006. számú észrevételéről szóló vizsgálat eredményéről az előterjesztés és mellékletei egyidejű megküldésével tájékoztassa a Nemzeti és Etnikai Kisebbségi Jogok Országgyűlési Biztosát.

Felelős: *Hunvald György polgármester*

Határidő: *azonnal*

**Gergely József**

Az ülés vezetésének jogát visszaadja Hunvald György polgármester úrnak.

**8. napirendi pont:**

***A Garay Ingtalanfejlesztési, Beruházó és Piacüzemeltető Zrt. 2006. évi mérleg beszámoló elfogadása***

Előterjesztő: *Gergely József alpolgármester*

**Hunvald György**

Megállapítja, hogy az előterjesztő nem kíván szóbeli kiegészítést tenni.

Kéri a napirendet tárgyaló bizottsági vélemények ismertetését.

**Gál György**

A Gazdasági Bizottság tárgyalásra és elfogadásra javasolja az előterjesztést.

**Kardos Péter**

A Pénzügyi Bizottság tárgyalásra javasolja az előterjesztést.

**Hunvald György**

Megállapítja, hogy több bizottsági hozzászóló nincs, a napirend felett megnyitja a vitát, s mivel nincs hozzászóló le is zárja.

Az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett.

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 1. pontját.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 24 fő.

A szavazás eredménye 15 igen 4 nem 5 tartózkodás.

**111/2007. (III. 23.) számú határozat:**

**- A Garay Ingatlanfejlesztési, Beruházó és Piacüzemeltető Zrt. 2006. évi mérleg beszámoló elfogadásáról -**

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **úgy dönt**, hogy a Garay Ingatlanfejlesztési, Beruházó és Piacüzemeltető Zrt. 2006. évi egyszerűsített éves beszámolóját eszköz-forrás megegyező 2.676.059 e Ft. végösszeggel, a mérleg szerinti eredményét -24.278 e. Ft. veszteséggel fogadja el.

*Felelős: Hunvald György polgármester*  
*Határidő: azonnal*

**Hunvald György**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 2. pontját.  
Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 24 fő.  
A szavazás eredménye 15 igen 4 nem 5 tartózkodás.

**112/2007. (III. 23.) számú határozat:**

**- A Garay Ingatlanfejlesztési, Beruházó és Piacüzemeltető Zrt. 2006. évi mérleg beszámoló elfogadásáról -**

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **elfogadja** a Garay Ingatlanfejlesztési, Beruházó és Piacüzemeltető Zrt. 2006. évi beszámolójához készült kiegészítő mellékletet.

*Felelős: Hunvald György polgármester*  
*Határidő: azonnal*

**Hunvald György**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 3. pontját.  
Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 24 fő.  
A szavazás eredménye 15 igen 4 nem 5 tartózkodás.

**113/2007. (III. 23.) számú határozat:**

**- A Garay Ingatlanfejlesztési, Beruházó és Piacüzemeltető Zrt. 2006. évi mérleg beszámoló elfogadásáról -**

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **elfogadja** a MONETA Könyvvizsgáló és Adótanácsadó Kft. által a Garay Ingatlanfejlesztési, Beruházó és Piacüzemeltető Zrt. 2006. évi beszámolójáról készített könyvvizsgálói jelentését.

*Felelős: Hunvald György polgármester*  
*Határidő: azonnal*

**Hunvald György**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 4. pontját.  
Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 24 fő.  
A szavazás eredménye 15 igen 4 nem 5 tartózkodás.

**114/2007. (III. 23.) számú határozat:**

**- A Garay Ingatlanfejlesztési, Beruházó és Piacüzemeltető Zrt. 2006. évi mérleg beszámoló elfogadásáról -**

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **elfogadja** a Garay Ingatlanfejlesztési, Beruházó és Piacüzemeltető Zrt. Felügyelő Bizottságának a Zrt. 2006. évi beszámolójáról hozott határozatát.

*Felelős: Hunvald György polgármester*

*Határidő: azonnal*

**9. napirendi pont:**

***A Baross Gábor Általános Iskola volt igazgatónőjének saját halottá nyilvánítása***

*Előterjesztő: Devosa Gábor alpolgármester*

**Hunvald György**

Megállapítja, hogy az előterjesztő nem kíván szóbeli kiegészítést tenni.

Kéri a napirendet tárgyaló bizottsági vélemények ismertetését.

**Ripp Ágnes**

A Művelődési, Oktatási és Sport Bizottság tárgyalásra és elfogadásra javasolja az előterjesztést.

**Hunvald György**

Megállapítja, hogy több bizottsági hozzászóló nincs, a napirend felett megnyitja a vitát, s mivel nincs hozzászóló le is zárja és megadja a szót az előterjesztőnek.

**Devosa Gábor**

Csak arról szeretné tájékoztatni a Képviselő-testületet, valamint a televízió nézőit, hogy Kiss Zsuzsanna igazgató asszony temetése április 2-án lesz 10 órakor – ha jól tudja – ki fognak függeszteni egy hivatalos értesítőt az Önkormányzat aulájában, valamint a frakcióknak is megküldik ezt.

**Hunvald György**

Az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett.

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslatot, felhívja a figyelmet, hogy elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 25 fő.

A szavazás eredménye 25 igen 0 nem 0 tartózkodás.

**115/2007. (III. 23.) számú határozat:**

**- A Baross Gábor Általános Iskola volt igazgatónőjének saját halottá nyilvánításáról -**

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **úgy dönt**, hogy a Baross Gábor Általános Iskola - közelmúltban elhunyt - volt igazgatóját saját halottjának tekinti és **felkéri** a Polgármestert, hogy az ezzel kapcsolatos intézkedéseket tegye meg.

*Felelős: Hunvald György polgármester*  
*Határidő: azonnal*

**10. napirendi pont:**

***Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Oktatáspolitikai koncepció 2007 – 2010***

***Előterjesztő: Devosa Gábor alpolgármester***

**Hunvald György**

Megadja a szót az előterjesztőnek szóbeli kiegészítésre.

**Devosa Gábor**

Elnézést kér azért, hogy ez az anyag is négy nappal ezelőtt érkezett meg a képviselőkhöz, azt gondolja terjedelmében azonban átolvasható volt. Nagyon hosszú egyeztető munka előzte meg ezt az anyagot. December óta készítik a kerület szakemberei ezt a koncepciót bevonva az iskolaigazgatókat, óvodavezetőket, pedagógiai szolgáltató központ munkatársait, mindenkit aki ebben az ágazatban érintett leültettek egy asztalhoz és végig tárgyalták a teljes koncepciót. Túlnyomó többségében az ő javaslataik alkotják ezt a koncepciót. A törvényi előírásnak megfelelően, mind az iskolai-, óvodai nevelőtestületek, szülői munkaközösségek, diákönkormányzatok megtárgyalták az anyagot. Az abban foglaltakat és az irányt jónak tartják, amelyet írásban jeleztek minden intézményből.

Arra kéri tisztelettel a Képviselő-testületet, hogy ezt a koncepciót – amely még egyszer mondja, az intézményvezetők jóváhagyását és szimpátiáját bírja – fogadja el a Testület.

**Hunvald György**

Kéri a napirendet tárgyaló bizottsági vélemények ismertetését.

**Ripp Ágnes**

A Művelődési, Oktatási és Sport Bizottság tárgyalásra és elfogadásra javasolja az előterjesztést.

**Hunvald György**

Megállapítja, hogy több bizottsági hozzászóló nincs, a napirend felett megnyitja a vitát.

**prof. Dr. Hahn György**

Javasolja, hogy a koncepciót egészítsék ki egy olyan gondolattal, amit éppen tegnap a Pénzügyi Bizottság ülése alapján került fel benne. Korábban ugyanis az volt a helyzet, hogy ha jól emlékszik a GAMESZ egységesen kezelte az iskolákat az óvodákat és egy gazdasági vezető illetve felelős volt, most pedig iskolákhoz telepítették ezt a feladatot, minden iskolánál, mivel óvoda is van, legalább két-három személy foglalkozik gazdasági ügyekkel ez részben költség, részben fölösleges személyi bővülést okoz. Javasolja, hogy ezt gondolják át.

Elhiszi, hogy korábban voltak panaszok, hogy például kevés volt a WC papír egyik-másik iskolába, és hogy ezért a GAMESZ a felelős, mert nem elég WC papírt vagy egyebet utalt ki. Gondolja azért, hogy ehhez nem szükséges, hogy külön gazdasági szervezet legyen minden iskolánál. Tehát a koncepciót javasolja ebben a tekintetben átdolgozni.

### **Vattamány Zsolt**

Néhány hónapja tárgyalták az előző oktatási koncepció beszámolóját, akkor a vitában hiányolta azt, hogy nem tartalmazta az anyag, hogy milyen szakmai munka folyt itt az elmúlt években. Alpolgármester úr akkor úgy válaszolt, hogy hibának tartaná, ha a Testület szabná meg az intézmények pedagógiai- szakmai programját, ahhoz képest most az új anyagban dicséretes fejlődésként található a testület által meghatározott szakmai-, fejlesztési-, oktatáspolitikai program – ezt csak üdvözölni tudja.

Néhány észrevétele lenne még az előterjesztéssel kapcsolatban.

Olvassa, a koncepcióból idézi “lesznek külső eredményességi elvárások, amelyeknek meg kell majd felelni, iskolák működését ehhez kell majd igazítani” – kérdezné melyek lesznek ezek a külső eredményességi elvárások és nem kellett-e volna már ezeket betenni önmagába a koncepcióba.

A másik szintén idézné a koncepcióból “kidolgozzuk és végrehajtjuk a közoktatási intézmények ütemezett felújítását” – az a kérdése, hogy lesz-e rá anyagi fedezet, ugyanis ezeknek a terveknek már komoly gazdasági vonatkozásai is vannak. Gondoljanak csak bele képviselőtársai, hogy az ez évi költségvetés tárgyalásakor az éves költségvetési hiánynak csaknem a felét vitte el egyetlen oktatási intézmény felújítása, ez nyilván hosszútávon nem egy reális lehetőség, pláne ekkora költségvetési hiánynál.

### **Gerenday Ágnes**

Szeretne valakitől választ kapni arra, hogy az elég bő és mindenre kiterjedő mellékletben a 12. oldalon szó van arról, hogy közoktatási megállapodást kötöttek – az Önkormányzat – a Lépésről-lépés program támogatása érdekében az EC-PEC Alapítvánnyal, és itt említődik ez a Facultas Cognoscendi Akadémia Alapítvány és a Talentum Oktatási Közhasznú Társaság. Egyrészt saját maga kutat, de még nem talált olyan embert aki a Facultas Cognoscendi Akadémia Alapítvány képzésében vett részt – nem tudja minősíteni őket. Interneten amikor utána nézett elég érdekes ennek az Alapítványnak a tevékenysége, de tegyék fel hogy jót tesz. Viszont azt nem érti, hogy az István utcai óvodából elbocsátottak elég sok relatíve óvónőt, hiszen ott egy összevonásra került sor – két óvoda összevonására – és köztük elbocsátották azt a személyt is, aki az eredendő és soha nem titkolt származása révén, mint roma nagyon ügyesen foglalkozott a roma gyerekek beillesztésével. Utalna arra, hogy a 21. oldalon van egy olyan kitétel, hogy az Esély Egyenlőség és a hátrányos helyzetű gyerekek felzárkóztatása egy fontos program lenne. Nem egészen érti, mert valamilyen visszásságot érez a két dolog között, hogyha egyszer azt aki ezt csinálja jó szándékkal, jó szaktudással, szakképesítéssel rendelkezve miért kell elbocsátani olyan személyt, aki ezt a programot vitte valahol. Azt hiszi, hogy ez mindenki számára fontos dolog, hogy az oktatásban most a bizalom kérdése nagy szerepet játszik, tehát ő biztos hogy többet tehetett volna.

### **Koromzay Annamária**

Nem akarja eljátszani az oktatáspolitikust, itt úgy gondolja, hogy a szakma készítette ezt az anyagot, viszont vissza szeretne térni újra, úgy látszik ma Hahn György úrral kell állandóan folyamatosan vitatkoznia. Szeretné azért elmondani, hogy az iskoláknak és az óvodáknak összevonása következtében az intézmények önálló gazdálkodót lettek sokkal nagyobb eredményeket érnek el gazdasági szinten, mint amikor egy külső – illetve egy tőlük független cég – intézte gazdasági ügyeiket. Úgyhogy úgy gondolja, hogy ezt a gondolatát Hahn

képviselő úrnak át kellene gondolnia újra, és megbeszélni talán az oktatási szakmával, hogy ők ezt hogy gondolják, és ők jól érzik e magukat ebben a helyzetben.

### **Hunvald György**

Megállapítja, hogy nincs több hozzászóló, a napirendi pont felett lezárja a vitát, megadja a szót az előterjesztőnek válaszadásra.

### **Devosa Gábor**

Gerenday képviselő asszonynak mondaná először, hogy nem tudja mennyiben képezi az oktatáspolitikai koncepció részét egy elbocsátás – saját maga nem tudja kit bocsátottak el, de ha kívánja utána fog nézni, nem saját hatásköre, hanem az intézményvezető hatásköre, úgyhogy ez ügyben nem tud most válaszolni.

Azt gondolja egyébként az esélyegyenlőség és a lemaradókkal foglalkozás nem egy ember ott léte vagy elbocsátásának ügye, hiszen itt intézményi szinten kell ebben gondolkodni.

A Facultas Alapítvánnyal kapcsolatban azt szeretné elmondani, hogy az Alapítvány itt működik a VII. kerületben a Baross Gábor Általános Iskola mellett, a Hernád utcai épületben. Nem értett, hogy nem találkozott olyan emberrel aki ott tanult volna, tele van az iskola gyerekekkel, a Baross Iskolából például veszik át azokat a fiatalokat, tanulási nehézséggel is küzdő fiatalokat, akik más minőségi középiskolai oktatásban nehezebb – hogy finoman fogalmazzon – tudnának részesülni. Itt egyébként kötelező két nyelvoktatás zajlik – elég jó az oktatási intézmény színvonala. Ha gondolja Képviselő asszony szívesen elkíséri egyszer oda, és az Igazgató úr bemutatja az Intézmény működését.

Vattamány képviselő úrtól elnézést kér, de a kérdése második részét nem hallotta, mert éppen volt egy kis átmenő forgalom nála – kéri, hogy ismételje meg és akkor válaszol rá.

Az első részére, amelyben a szakmai ügyet hivatkozta meg, amire saját maga azt mondta, hogy nem dolgozik az iskolák szakmai programjának összeállítása – ezt a mai napig fenntartja. Ezért jelezte, volt a koncepció elején, hogy ezt az anyagot nem saját maga, illetve politikus társai írták, hanem a szakma, az intézményvezetők, a Pedagógiai Szolgáltató szakemberei állították össze az önkormányzat számára. Az Önkormányzatnak van egy fenntartói feladatuk ebben nyilván, amely pedig az, hogy ezt az anyagot jóváhagyják és ezzel tulajdonképp egy határozattal is megerősítsék azt az irányt, amerre az oktatás területén kívánnak tovább menni. Kéri Vattamány urat, hogy ismételje meg kérdése második felét – és még egyszer bocsánatot kér.

### **Vattamány Zsolt**

Megjegyzi, hogy az nem baj, ha nem az Alpolgármester úr írja a szakmai programot, de legyen benne szakmai program a koncepcióban, amelyet üdvözölt is.

A kérdése arra irányult, hogy olvasta a koncepcióban, hogy “kidolgozzuk és végrehajtjuk a közoktatási intézmények ütemezett felújítását”. Arra volt kíváncsi, hogy lesz-e erre anyagi fedezet, ugyanis előfordult az idén, hogy egyetlen oktatási intézmény felújítása, az éves költségvetési hiány csaknem felét.

### **Devosa Gábor**

Azt gondolja, hogy a koncepcióban egy szakmai anyag van, amit Vattamány úr kérdezett, és erre nem válaszolt, a külső eredményességi mérések. Ez is szerepel az anyagban – fél oldalon keresztül – meg kellene ezt nézni.

A felújításra vonatkozólag pedig azt szeretné elmondani, hogy az idei évben pályáznak a Kertész utcai iskola felújítására – mint az Képviselő úr is látta a közbeszerzési tervben már szerepel, tehát költségvetési fedezet rendelkezésre áll. Az István utcával is pályáznak, de annak a fedezete is rendelkezésre áll, valamint a 30 millió forint az iskolai vagy óvodai

játszóudvarok felújítására szintén rendelkezésre áll. Az idei évben pályázni fognak még a Baross Gábor Általános Iskola felújítási terveinek elkészítésére, tehát az idén a tervek fognak pályázni és természetesen egy közös felelősségük lesz az, intézménynek és az Önkormányzatnak is, hogy a jövő évben meg tudják teremteni a fedezetet a Baross Gábor Általános Iskola felújítási munkálatainak elkezdéséhez – amit majd követhet a Dob utcai Iskola. Ebben a két intézményben csak részleges felújítás lesz, hiszen a tavalyi évben elvégezték már a világítás- és a fűtőkorszerűsítést. Ezekben az iskolákban, tehát mint a Barossban, mint pedig a Dob utcai iskolában igazából nem lesz olyan mértékű szerkezeti felújítás, mint a Rottenbillerben volt, vagy most ami a Kertészre vár, mert jobb állapotban vannak ezek az épületek, tehát nem is fognak 600-700 milliós költséget felemészteni, ennek körülbelül a feléből megoldható ezeknek az iskoláknak a felújítása – itt mellék helyiség felújításáról, nyílászárók cseréjéről van szó, de egyébként meg kell nézniük, hogy a nyílászárók cseréjénél lesz-e olyan pályázat, amin fognak tudni indulni energiatakarékosági program gyanánt – nagyon bízunk benne, hogy rendelkezésre fog állni a fedezet.

### **Hunvald György**

Gerenday Ágnes képviselő asszonynak ügyrendi javaslata van, akinek megadja a szót.

### **Gerenday Ágnes**

Egy mondatot kérne, hogy reagáljon.

### **Hunvald György**

Erre nincs lehetőség.

### **Gerenday Ágnes**

Elnézést, de személy érintettsége volt az által, hogy Devosa úr megszólított egy bizonyos ügyben, mintha nem tudná, hogy az nem oda tartozik – erre szeretne reagálni.

### **Hunvald György**

Az, hogyha az előterjesztő válaszol a feltett kérdésekre és valamelyik kérdésfeltevőnek a nevét megemlíti az nem személyes érintettség – de most megadja a szót a Képviselő asszonynak.

### **Gerenday Ágnes**

Csak azt akarta hangsúlyozni ebben a munkában, ha egyszer azt mondják, hogy kötöttek egy megállapodást, valamilyen program léteért, akkor nem érti, hogyha azt a programot jól tudja vinni, akkor miért kerül ki - tudja, hogy az intézményvezető kompetenciája az elbocsátás.

### **Hunvald György**

Az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett.

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 1. pontját.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 25 fő.

A szavazás eredménye 18 igen 0 nem 7 tartózkodás.

### **116/2007. (III. 23.) számú határozat:**

**- Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Oktatáspolitikai**



## **koncepciójáról 2007 – 2010 -**

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **úgy dönt**, hogy

1. a jelen határozat mellékletét képező tartalommal, az abban megjelölt célokkal és fejlesztési irányokkal határozza meg Erzsébetváros Önkormányzatának 2007-2010. évekre szóló oktatáspolitikai koncepcióját;
2. **felkéri** a polgármestert, hogy az oktatáspolitikai koncepciót és annak végrehajtási határozatait küldje meg a Fővárosi Önkormányzat részére a Fővárosi Oktatásfejlesztési Tervhez illesztés céljából.

*Felelős: Hunvald György polgármester*

*Határidő: azonnal*

*Az Erzsébetváros Önkormányzat Oktatáspolitikai koncepciója 2007 – 2010 a jegyzőkönyv 6. számú melléklete.*

### **Hunvald György**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 2. pontját.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 24 fő.

A szavazás eredménye 18 igen 0 nem 6 tartózkodás.

### **117/2007. (III. 23.) számú határozat:**

**- Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Oktatáspolitikai koncepciójával 2007 – 2010 kapcsolatos feladatról -**

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testülete **úgy dönt**, hogy rendeletet kíván alkotni az Erzsébetváros Gyermekéiert Díj megalapításáról.

*Felelős: Hunvald György polgármester*

*Határidő: 2007. december 31.*

### **Hunvald György**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 3. pontját.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 25 fő.

A szavazás eredménye 20 igen 0 nem 5 tartózkodás.

### **118/2007. (III. 23.) számú határozat:**

**- Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Oktatáspolitikai**

## **koncepciójával 2007 – 2010 kapcsolatos feladatról -**

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testülete **úgy dönt**, hogy nevelési- és pedagógiai programjaik felülvizsgálatára és az elfogadott koncepcióban rögzített elveknek megfelelően átdolgozására kéri fel a nevelési- és a nevelési-oktatási intézményeket.

*Felelős: Hunvald György polgármester*

*Határidő: 2007. szeptember 30.*

### **Hunvald György**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 4. pontját.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 26 fő.

A szavazás eredménye 21 igen 0 nem 5 tartózkodás.

### **119/2007. (III. 23.) számú határozat:**

**- Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Oktatáspolitikai koncepciójával 2007 – 2010 kapcsolatos feladatról -**

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testülete **úgy dönt**, hogy a 35/2003.(02.21.) számú határozatát hatályon kívül helyezi.

*Felelős: Hunvald György polgármester*

*Határidő: azonnal*

### **11. napirendi pont:**

***Az Erzsébetvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő szociális intézmények és a Gazdasági Műszaki Ellátó Szolgálat szervezeti átalakítása***

***Előterjesztő: Koromzay Annamária alpolgármester***

### **Hunvald György**

Megadja a szót az előterjesztőnek szóbeli kiegészítésre.

### **Koromzay Annamária**

Ez az utóbbi évek egyik legnagyobb átszervezési anyaga a szociális területen. Az elmúlt években többször felmerült a gondolat, hogy a szociális intézmények átszervezésére és hogy a jelenleg önállóan működő egységeket egyesítse. Az elmúlt két év azonban bebizonyította, hogy az eddigi formában működő intézmények egymással rivalizáltak – és ez a rivalizálás nem előre mutat, hanem akadálya a fejlődésnek. Az intézmények nem egységes szakmai színvonalon nyújtották a szolgáltatásaikat, adminisztrációjuk, bizonylati szabályozásuk nem volt egységes, ezért következhetek be azok a gazdasági visszaélések amikből rendőrségi feljelentések lettek.

Ezért a szociális szakma részéről felmerült a változtatás igénye, és ezt az anyagot, amit a Testület elé tárt, a szociális szakma készítette egyeztetve az érdekképviselőkkel és az ő

jóváhagyásukkal került ide.

Ez az előterjesztés az első szakasza az átszervezésnek, ha az Alapító Okiratot elfogadják, akkor van mód megbízni a szakmai vezetőket, a szakmai program, a szervezeti- és működési szabályzat elkészítésére, amely szintén a testület elé kerül döntésre.

Szeretné felhívni a figyelmet, hogy az átszervezés nem a bérek megtakarítása, a létszámok csökkentése miatt jött létre, mert ami itt látható, abban nincs létszám csökkentés és kizárólag szakmai színvonal emelése miatt volt szükség az átszervezésre.

Az intézmények vezetőinek megbízása visszavonásra kerül, de az átszervezés azért történik most, mert közülük hárman nyugdíjba vonulnak, és egy vezetői megbízás jelenleg üres, így tehát az ő érdekeik sem sérülnek. Itt szeretné megjegyezni, hogy a munkájuk a kerület életében nagyon fontos volt, és a kerület szociálpolitikájának hírnevét emelték nemcsak az országban hanem külföldön is – őket köszönet illeti és a nyugdíjas éveikre egészséget és sok örömet kíván, szakértelmükre pedig a továbbiakban is számítanak.

Kéri képviselőtársait, hogy az alapító okiratot fogadják el.

### **Hunvald György**

Kéri a napirendet tárgyaló bizottsági vélemények ismertetését.

### **Solymári Gabriella**

A Szociális és Egészségügyi Bizottság a napirendi pontot tárgyalásra és elfogadásra javasolja.

### **Hunvald György**

Megállapítja, hogy több bizottsági hozzászóló nincs, a napirend felett megnyitja a vitát.

### **prof. Dr. Hahn György**

Azt hogy a szociális vonalon átszervezésre van szükség már a korábbi zúrók igazolták, például az Akácos udvarba, és a Király utcai szociális központban. Gondolja, hogy itt is a kerület lakóiról van szó, és nyilvánvaló megtakarítást eredményez az, hogyha egy helyen intézik a dolgokat és nem négy helyen. Ez olyasmi mint az oktatási vonal is, ott is szerencsésebb lenne, hogyha a gazdasági ügyeket egy helyről intéznék, és nem minden iskolának lenne külön gazdasági vezetője – de ha ott nem érti meg Koromzay Annamária, hogy miért volna ez helyes, akkor itt a saját felügyeleti körében gondolja, hogy elfogadja. Az az érzése, hogy ezt a gyakorlatot át kellene vinni azonban az oktatási vonalra is.

### **Deutsch-Für Tamás**

A Fidesz Frakció támogatja az előterjesztést, azokat a szakmai érveket, amelyeket Alpolgármester asszony elmondott nem szeretné megismételni. Nem szeretne abba a hibába esni, mint a közismert példabeszéd a magyar közpolitika nyelvezetéről, hogyha egy atomerőmű engedélyezésével kapcsolatban tartanak társadalmi vitát, akkor senki nem szólal meg, de hogy az atomerőműben hol legyen a biciklitároló ezzel kapcsolatban mindenki elmondja a véleményét, mert azt már érti. Nem szeretne – mondja még egyszer – ebbe a hibába esni, de tisztelettel had ajánlja Polgármester úr, Alpolgármester asszony figyelmébe is, hogy mi lenne, hogyha az intézményeknek egyszerű halandó által kimondható és megjegyezhető nevet adnának. Tehát most létrehoznak egy intézményt Erzsébetvárosi Szociális és Gyermejjóléti Szolgáltató Központ – ESZI. Vallják be, azért nem ez a SZOGYESZ – ez a SZOGYESZ – és létrehoznak egy másik intézményt ami az Erzsébetvárosi Integrált Szociális Szolgáltató Központ. Ember legyen a talpán aki a két darab Erzsébetvárosi szolgáltató központ közötti különbség a név alapján megmondja - ez pedig az ERISZ. Nem rossz, saját maga nem állítja, de hogyha úgyis ezzel kapcsolatban még különböző előterjesztések visszakérülnek, olyan szép az például hogy Esély Gyermejjóléti –

ezt meg lehet jegyezni. Az ember hétköznapi beszéd nyelvének a részét képezi az hogy esély, meg hogy családsegítő, de ezek az integrált és szolgáltató és borzalom.

Úgyhogy had kérje azt, hogy egy kis fantáziával – készek segíteni – de pályázat ne legyen, főleg ne hirdetmény nélküli és meghívásos, hanem egyszerűen csak gondolkodjanak rajta és adjanak megjegyezhető neveket ezeknek az intézményeknek.

### **Hunvald György**

Megállapítja, hogy nincs több hozzászóló, a napirendi pont felett lezárja a vitát, megadja a szót az előterjesztőnek válaszadásra.

### **Koromzay Annamária**

Szeretné mondani, hogy elfogadja, ettől függetlenül akkor valami mozaik nevezet kell erre kitalálni, mert a többinek meg szerepelni, mert le kell fedni az intézmény részét.

### **Hunvald György**

Az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett.

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 1. pontját, felhívja a figyelmet, hogy elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 26 fő.

A szavazás eredménye 26 igen 0 nem 0 tartózkodás.

### **120/2007. (III. 23.) számú határozat:**

**- Az Erzsébetvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő szociális intézmények és a Gazdasági Műszaki Ellátó Szolgálat szervezeti átalakításáról -**

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **elfogadja**

1. az Akácós Udvar I. számú Szociális Szolgáltató Központ 28,75 státusszal,
  2. a II. számú Szociális Szolgáltató Központ Integrált Szociális Gerontológiai Intézmény 33 státusszal,
  3. a III. számú Szociális Szolgáltató Központ Integrált Szociális Intézmény 70 státusszal,
  4. a IV. számú Szociális Szolgáltató Központ 24 státusszal,
  5. az Erzsébetvárosi „Esély” Családsegítő Szolgálat 25 státusszal,
  6. az Erzsébetvárosi Egyesített Bölcsődék Intézmény 89 státusszal,
  7. az Erzsébetvárosi Gyermekejélési Központ 26 státusszal,
  8. a Gazdasági Műszaki Ellátó Szolgálat 18,75 státusszal
- történő, jogutódlással való megszüntetését 2007. június 30-ával a 3-10. számú mellékletekben szereplő Megszüntető Okiratok szerinti tartalommal.

Felelős: Hunvald György polgármester

Határidő: 2007. június 30.

***Az Akácós Udvar I. számú Szociális Szolgáltató Központ Megszüntető Okirata a jegyzőkönyv 7. számú melléklete.***

***A II. számú Szociális Szolgáltató Központ Integrált Szociális Gerontológiai Intézmény Megszüntető Okirata a jegyzőkönyv 8. számú melléklete.***

*A III. számú Szociális Szolgáltató Központ Integrált Szociális Intézmény Megszüntető Okirata a jegyzőkönyv 9. számú melléklete.*

*A IV. számú Szociális Szolgáltató Központ Megszüntető Okirata a jegyzőkönyv 10. számú melléklete.*

*Az Erzsébetvárosi „Esély” Családsegítő Szolgálat Megszüntető Okirata a jegyzőkönyv 11. számú melléklete.*

*Az Erzsébetvárosi Egyesített Bölcsődék Intézmény Megszüntető Okirata a jegyzőkönyv 12. számú melléklete.*

*Az Erzsébetvárosi Gyermekjóléti Központ Megszüntető Okirata a jegyzőkönyv 13. számú melléklete.*

*A Gazdasági Műszaki Ellátó Szolgálat Megszüntető Okirata a jegyzőkönyv 14. számú melléklete.*

### **Hunvald György**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 2. pontját.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 25 fő.

A szavazás eredménye 25 igen 0 nem 0 tartózkodás.

### **121/2007. (III. 23.) számú határozat:**

**- Az Erzsébetvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő szociális intézmények és a Gazdasági Műszaki Ellátó Szolgálat szervezeti átalakításáról -**

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete

- 1. felkéri** a Polgármestert, hogy a Gazdasági és Műszaki Ellátó Szervezet által intézkedjen a megszűnő intézmények intézményenkénti záró leltárának az átadás-átvételhez szükséges elkészítéséről
- 2. felkéri** a Polgármestert, hogy intézkedjen a szociális intézmények és a GAMESZ vezetője felé, hogy készítsék elő átadásra az általuk vezetett intézmény teljes dokumentációját, nyilvántartásait, pályázatait és az intézmény teljes szolgáltatói tevékenységét érintő minden folyamatban lévő ügyet.

*Felelős: Hunvald György polgármester*

*Határidő: 2007. június 30.*

### **Hunvald György**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 3. pontját.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 25 fő.

A szavazás eredménye 25 igen 0 nem 0 tartózkodás.

### **122/2007. (III. 23.) számú határozat:**

**- Az Erzsébetvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő szociális intézmények és a**

## **Gazdasági Műszaki Ellátó Szolgálat szervezeti átalakításáról -**

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **felhatalmazza** a Polgármestert és a Jegyzőt, hogy a (120/2007. (III. 23.) számú határozatban elfogadott) megszüntető okiratokat írja alá és intézkedjen a Magyar Államkincstár Területi Szervéhez történő megküldéséről.

*Felelős: Dr. Kálmán Zsuzsanna jegyző, Hunvald György polgármester*  
*Határidő: 2007. június 30.*

### **Hunvald György**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 4. pontját.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 26 fő.  
A szavazás eredménye 26 igen 0 nem 0 tartózkodás.

### **123/2007. (III. 23.) számú határozat:**

**- Az Erzsébetvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő szociális intézmények és a Gazdasági Műszaki Ellátó Szolgálat szervezeti átalakításáról -**

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete a megszüntetett intézmények vezetőinek vezetői megbízását 2007. június 30-ai hatállyal **visszavonja**.

*Felelős: Hunvald György polgármester*  
*Határidő: 2007. június 30.*

### **Hunvald György**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 5. pontját, felhívja a figyelmet, hogy elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 26 fő.  
A szavazás eredménye 26 igen 0 nem 0 tartózkodás.

### **124/2007. (III. 23.) számú határozat:**

**- Az Erzsébetvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő szociális intézmények és a Gazdasági Műszaki Ellátó Szolgálat szervezeti átalakításáról -**

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **megalapítja** az Erzsébetvárosi Integrált Szociális Szolgáltató Központot, mely működésének kezdő időpontját 2007. július 1-jében határozza meg. Az intézmény engedélyezett álláshelyének számát 174,5 státuszban állapítja meg.

*Felelős: Hunvald György polgármester*  
*Határidő: azonnal*

### **Hunvald György**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 6. pontját, felhívja a figyelmet, hogy elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 26 fő.  
A szavazás eredménye 26 igen 0 nem 0 tartózkodás.

**125/2007. (III. 23.) számú határozat:**

- **Az Erzsébetvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő szociális intézmények és a Gazdasági Műszaki Ellátó Szolgálat szervezeti átalakításáról -**

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **jóváhagyja** az Erzsébetvárosi Integrált Szociális Szolgáltató Központ Alapító Okiratát az előterjesztés 1. számú melléklete szerinti tartalommal.

*Felelős: Hunvald György polgármester*

*Határidő: azonnal*

***Az Erzsébetvárosi Integrált Szociális Szolgáltató Központ Alapító Okirata a jegyzőkönyv 15. számú melléklete.***

**Hunvald György**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 7. pontját.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 26 fő.  
A szavazás eredménye 26 igen 0 nem 0 tartózkodás.

**126/2007. (III. 23.) számú határozat:**

- **Az Erzsébetvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő szociális intézmények és a Gazdasági Műszaki Ellátó Szolgálat szervezeti átalakításáról -**

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **felhatalmazza** a Polgármestert és a Jegyzőt, hogy (125/2007. (III. 23.) számú határozatban elfogadott) az Alapító Okiratot írja alá, adja ki és intézkedjen a Magyar Államkincstár Területi Szervéhez történő megküldéséről.

*Felelős: Hunvald György polgármester*

*Határidő: azonnal*

**Hunvald György**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 8. pontját.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 26 fő.  
A szavazás eredménye 26 igen 0 nem 0 tartózkodás.

**127/2007. (III. 23.) számú határozat:**

- **Az Erzsébetvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő szociális intézmények és a**

## **Gazdasági Műszaki Ellátó Szolgálat szervezeti átalakításáról -**

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **felkéri** a Polgármestert, hogy a Képviselő-testület soron következő ülésére terjessze elő az Erzsébetvárosi Integrált Szociális Szolgáltató Központ igazgatói állására kiírandó pályázatot.

*Felelős:* Hunvald György polgármester

*Határidő:* következő képviselő-testületi ülés

### **Hunvald György**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 9. pontját.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 26 fő.

A szavazás eredménye 26 igen 0 nem 0 tartózkodás.

### **128/2007. (III. 23.) számú határozat:**

**- Az Erzsébetvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő szociális intézmények és a Gazdasági Műszaki Ellátó Szolgálat szervezeti átalakításáról -**

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete 2007. július 1-jétől - a magasabb vezetői állásra kiírt pályázat eredményes lezárásáig - az Erzsébetvárosi Integrált Szociális Szolgáltató Központ igazgatói feladatainak ellátásával **megbízza** Varga Klárát a II. sz. Szociális Szolgáltató Központ Integrált Szociális Gerontológiai Intézmény vezetőjét.

*Felelős:* Hunvald György polgármester

*Határidő:* 2007. július 1.

### **Hunvald György**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 10. pontját.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 26 fő.

A szavazás eredménye 26 igen 0 nem 0 tartózkodás.

### **129/2007. (III. 23.) számú határozat:**

**- Az Erzsébetvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő szociális intézmények és a Gazdasági Műszaki Ellátó Szolgálat szervezeti átalakításáról -**

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **felkéri** a Polgármestert, hogy intézkedjen az Erzsébetvárosi Integrált Szociális Szolgáltató Központ szervezeti és működési szabályzatának, valamint szakmai programjának elkészítéséről. Terjessze a képviselő-testület elé a részben önállóan gazdálkodó intézmények és az Erzsébetvárosi Integrált Szociális Szolgáltató Központ közötti pénzügyi, műszaki és munkaügyi feladatok ellátására szolgáló megállapodást.

*Felelős:* Hunvald György polgármester

*Határidő:* következő képviselő-testületi ülés

### **Hunvald György**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 11. pontját.



Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 26 fő.  
A szavazás eredménye 26 igen 0 nem 0 tartózkodás.

**130/2007. (III. 23.) számú határozat:**

**- Az Erzsébetvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő szociális intézmények és a Gazdasági Műszaki Ellátó Szolgálat szervezeti átalakításáról -**

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **felkéri** a Jegyzőt, gondoskodjon arról, hogy az államháztartás működési rendjéről szóló jogszabályoknak megfelelően történjen meg az átadás-átvétel előkészítése az Erzsébetvárosi Integrált Szociális Szolgáltató Központ és a Gazdasági és Műszaki Ellátó Szervezet között az eszközök, a források és a vagyon tekintetében 2007. június 30-áig. (Külön ütemterv szerint)

*Felelős: Dr. Kálmán Zsuzsanna jegyző*

*Határidő: 2007. június 30.*

**Hunvald György**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 12. pontját.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 26 fő.  
A szavazás eredménye 26 igen 0 nem 0 tartózkodás.

**131/2007. (III. 23.) számú határozat:**

**- Az Erzsébetvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő szociális intézmények és a Gazdasági Műszaki Ellátó Szolgálat szervezeti átalakításáról -**

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **felkéri** a Polgármestert, hogy intézkedjen a Gazdasági és Műszaki Ellátó Szervezet, valamint az Erzsébetvárosi Integrált Szociális Szolgáltató Központ között az eszközök, a források és a vagyon átadás-átvétel tekintetében.

*Felelős: Hunvald György polgármester*

*Határidő: 2007. július 15.*

**Hunvald György**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 13. pontját, felhívja a figyelmet, hogy elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 26 fő.  
A szavazás eredménye 26 igen 0 nem 0 tartózkodás.

**132/2007. (III. 23.) számú határozat:**

**- Az Erzsébetvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő szociális intézmények és a**

## **Gazdasági Műszaki Ellátó Szolgálat szervezeti átalakításáról -**

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **megállapítja** az Erzsébetvárosi Szociális és Gyermejjóléti Szolgáltató Központot, mely működésének időpontját 2007. július 1-jében határozza meg. 2007. július 1-jétől az intézmény engedélyezett álláshelyének számát 139 státuszban állapítja meg.

*Felelős: Hunvald György polgármester*

*Határidő: azonnal*

### **Hunvald György**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 14. pontját, felhívja a figyelmet, hogy elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 24 fő.

A szavazás eredménye 24 igen 0 nem 0 tartózkodás.

### **133/2007. (III. 23.) számú határozat:**

**- Az Erzsébetvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő szociális intézmények és a Gazdasági Műszaki Ellátó Szolgálat szervezeti átalakításáról -**

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **jóváhagyja** az Erzsébetvárosi Szociális és Gyermejjóléti Szolgáltató Központ Alapító Okiratát az előterjesztés 2. számú melléklete szerinti tartalommal.

*Felelős: Hunvald György polgármester*

*Határidő: azonnal*

*Az Erzsébetvárosi Szociális és Gyermejjóléti Szolgáltató Központ Alapító Okirata a jegyzőkönyv 16. számú melléklete.*

### **Hunvald György**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 15. pontját.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 24 fő.

A szavazás eredménye 24 igen 0 nem 0 tartózkodás.

### **134/2007. (III. 23.) számú határozat:**

**- Az Erzsébetvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő szociális intézmények és a Gazdasági Műszaki Ellátó Szolgálat szervezeti átalakításáról -**

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **felhatalmazza** a Polgármestert és a Jegyzőt, hogy (133/2007. (III. 23.) számú határozatban elfogadott) az Alapító Okiratot írja alá, adja ki, és intézkedjen a Magyar Államkincstár Területi Szervéhez történő megküldéséről.

*Felelős: Hunvald György polgármester*

*Határidő: azonnal*

### **Hunvald György**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 16. pontját.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 24 fő.

A szavazás eredménye 24 igen 0 nem 0 tartózkodás.

**135/2007. (III. 23.) számú határozat:**

**- Az Erzsébetvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő szociális intézmények és a Gazdasági Műszaki Ellátó Szolgálat szervezeti átalakításáról -**

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **felkéri** a Polgármestert, hogy a Képviselő-testület soron következő ülésére terjessze elő az Erzsébetvárosi Szociális és Gyermekjóléti Szolgáltató Központ igazgatói állására kiírandó pályázatot.

*Felelős: Hunvald György polgármester*

*Határidő: következő képviselő-testületi ülés*

**Hunvald György**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 17. pontját.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 24 fő.

A szavazás eredménye 24 igen 0 nem 0 tartózkodás.

**136/2007. (III. 23.) számú határozat:**

**- Az Erzsébetvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő szociális intézmények és a Gazdasági Műszaki Ellátó Szolgálat szervezeti átalakításáról -**

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete 2007. július 1-jétől - a magasabb vezetői állásra kiírt pályázat eredményes lezárásáig - az Erzsébetvárosi Szociális és Gyermekjóléti Szolgáltató Központ igazgatói feladatainak ellátásával **megbízza** Tánzos Évát az Erzsébetvárosi Esély Családsegítő Szolgálat vezetőjét.

*Felelős: Hunvald György polgármester*

*Határidő: 2007. július 1.*

**Hunvald György**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 18. pontját.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 25 fő.

A szavazás eredménye 25 igen 0 nem 0 tartózkodás.

**137/2007. (III. 23.) számú határozat:**

**- Az Erzsébetvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő szociális intézmények és a**

## **Gazdasági Műszaki Ellátó Szolgálat szervezeti átalakításáról -**

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **felkéri** a Polgármestert, hogy intézkedjen az Erzsébetvárosi Szociális és Gyermekjóléti Szolgáltató Központ szervezeti és működési szabályzatának, valamint szakmai programjának elkészítéséről.

Felelős: *Hunvald György polgármester*

Határidő: következő képviselő-testületi ülés

### **Hunvald György**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 19. pontját, felhívja a figyelmet, hogy elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 25 fő.

A szavazás eredménye 25 igen 0 nem 0 tartózkodás.

### **138/2007. (III. 23.) számú határozat:**

**- Az Erzsébetvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő szociális intézmények és a Gazdasági Műszaki Ellátó Szolgálat szervezeti átalakításáról -**

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **jóváhagyja** az Erzsébetvárosi Egészségügyi Szolgálat módosított Alapított Okiratát az előterjesztés 11. számú melléklete szerinti tartalommal.

Felelős: *Hunvald György polgármester*

Határidő: *azonnal*

***Az Erzsébetvárosi Egészségügyi Szolgálat módosított Alapított Okirata a jegyzőkönyv 17. számú melléklete.***

### **Hunvald György**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 20. pontját.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 24 fő.

A szavazás eredménye 24 igen 0 nem 0 tartózkodás.

### **139/2007. (III. 23.) számú határozat:**

**- Az Erzsébetvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő szociális intézmények és a Gazdasági Műszaki Ellátó Szolgálat szervezeti átalakításáról -**

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **felhatalmazza** a Polgármestert és a Jegyzőt, hogy *(138/2007. (III. 23.) számú határozatban elfogadott)* az egységes szerkezetbe foglalt Alapító Okiratot írja alá, adja ki és intézkedjen a Magyar Államkincstár Területi Szervéhez történő megküldéséről.

Felelős: *Dr. Kálmán Zsuzsanna jegyző, Hunvald György polgármester*

Határidő: *azonnal*

### **Hunvald György**

Megállapítja, hogy a mai rendkívüli ülés nyilvános részének végéhez értek,  
Kéri, hogy a vendégek és a Televízió munkatársai hagyják el a termet.

A Képviselő-testület 10 perc szünet után zárt ülés keretében folytatja a munkáját.

A Képviselő-testület rendkívüli nyilvános ülését 2007. március 23-án 10 óra 40 perckor bezárja.

**Zárt ülés keretében tárgyalt napirendek:**

- 12.) Szociális ügyekben hozott I. fokú döntés ellen benyújtott fellebbezések  
*Előterjesztő: Solymári Gabriella a Szociális és Egészségügyi Bizottság elnöke*
- 13.) Garay Zrt. igazgatósági tagjainak újraválasztása  
*Előterjesztő: Hunvald György polgármester*
- 14.) Egyes önkormányzati tulajdonú ingatlanokra kötött adásvételi szerződések felülvizsgálata  
*Előterjesztő: Hunvald György polgármester*
- 15.) A Budapest VII. Dob u. 19. és 21., valamint Rákóczi út 20. és 22. szám alatti ingatlanok elidegenítésére kiírt pályázat eredményének megállapítása  
*Előterjesztő: Gergely József polgármester*
- 16.) Tag delegálása a Fővárosi Heim Pál Gyermekkorház Tulajdonosi Felügyelő Bizottságába  
*Előterjesztő: Hunvald György polgármester*
- 17.) Személyi ügyek  
*Előterjesztő: Hunvald György polgármester*

**Zárt ülés keretében hozott határozatok száma: 140-től - 156-ig.**

***Dr. Kálmán Zsuzsanna  
jegyző***

***Hunvald György  
polgármester***